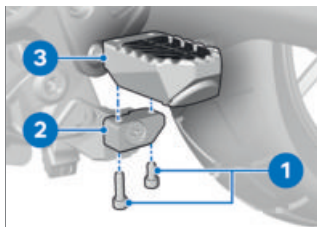
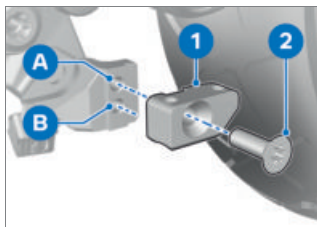


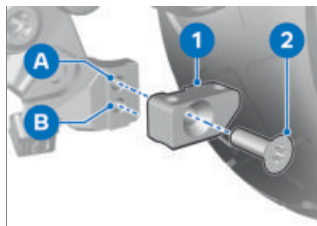
- Položaj nožne opore mora nastaviti na desni in levi strani enako.



- Odstranite vijake **1**.
- Snemite nožno oporo **3** z vpenjalnega nastavka **2**.



- Odvijte vijak **2**.
- Snemite vpenjalni nastavek **1**.

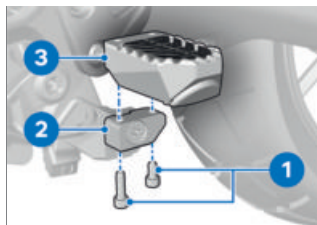


- Vpenjalni nastavek **1** vgradite v želen položaj **A** ali **B** in zategnite vijak **2**.

 Vpenjalni nastavek na zglobov nožne opore

M8 x 25

20 Nm



- Nožno oporo **3** namestite na vpenjalni nastavek **2**.
- Privijte vijake **1**.

 Nožna opora na vpenjalnem nastavku

M6 x 20/M6 x 12

10 Nm

124 NASTAVITEV

- Nožno oporo na nasprotni strani demontirajte in vgradite na enak način.

KRMILO

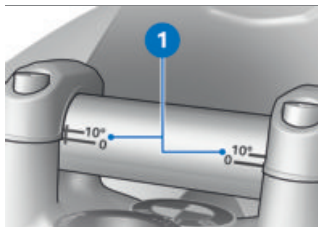
Nastavljivo krmilo

 Pri nastavitvi krmila preverite, ali prihaja do trka ogledala in vetrobrana. Po potrebi ustrezno nastavite roko ogledala.

—s povišanjem krmila^{DO}

 V primeru povišanja krmila lahko pride do omejene gibljivosti kablov in napeljav.

BMW Motorrad priporoča, da v primeru povišanja krmila nastavite krmilo v višji položaj (oznaka **10°**).<

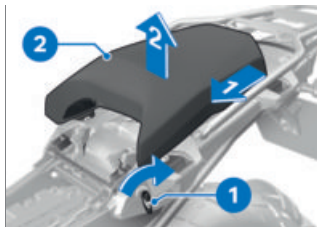


Nagib krmila je mogoče nastaviti v območjih oznake **1**. Nastavitev krmila naj izvede specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

SEDEŽI

Demontaža sopotnikovega sedeža

- Demontirajte voznikov sedež ( 125).



- Kontaktni ključ **1** zavrtite v desno.
- Sovoznikov sedež **2** potisnite v smeri vožnje in snemite v smeri navzgor

—z ogrevanjem sedeža^{DO}



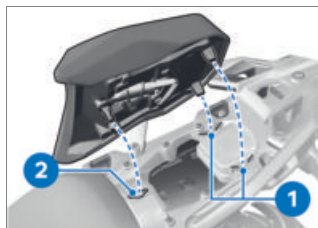
- Odklopite vtični spoj **1** za ogrevanje sedeža.<
- Sopotnikov sedež odložite s stranjo prevleke na čisto in suho površino.

Vgradnja sopotnikovega sedeža

–z ogrevanjem sedeža^{DO}



- Povežite vtični spoj **1** za ogrevanje sedežev.◁



- Sovoznikov sedež vstavite na sredino zadnjih ležišč **1** in v sprednje ležišče **2**.
- Sopotnikov sedež potisnite proti smeri vožnje.
- Preverite pravilen položaj sovoznikovega sedeža.



- Sopotnikov sedež **1** močno potisnite nazaj.
- » Sopotnikov sedež se slišno zaskoči.
- Vgradite voznikov sedež (▮▮▮ 127).

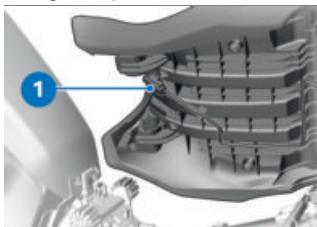
Demontaža voznikovega sedeža



- Ključ vozila **1** obrnite v levo in ga držite ter pri tem voznikov sedež **2** privzdignite na zadnjem delu.
- Voznikov sedež **2** snemite iz ležišča sedežne klopi **3** v smeri nazaj.

126 NASTAVITEV

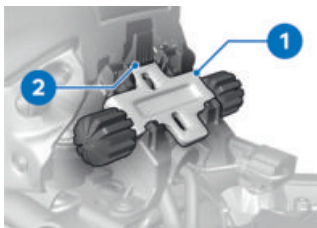
–z ogrevanjem sedeža^{DO}



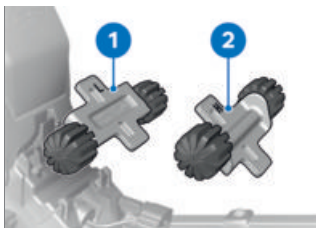
- Odklopite vtični spoj **1** za ogrevanje sedeža.◁
- Voznikov sedež odložite s stranjo prevleke na čisto in suho površino.

Nastavitev višine in nagiba sedeža

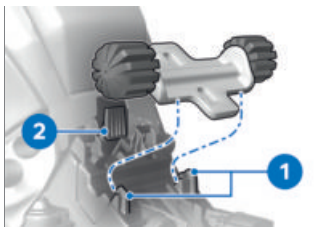
- Demontirajte voznikov sedež (► 125).



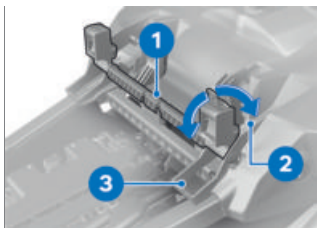
- Če želite nastaviti sprednjo višino **1**, pritisnite zaporo **2** naprej in nastavite višino navzgor.



- Če želite položaj sedeža nastaviti nizko, montirajte sprednjo nastavitev višine v smeri **1** (oznaka **L**).
- Če želite položaj sedeža nastaviti visoko, montirajte sprednjo nastavitev višine v smeri **2** (oznaka **H**).



- Sprednjo nastavitev višine potisnite pod ležišči **1**, nato jo pritisnite v zaporo **2**, da se zaskoči.

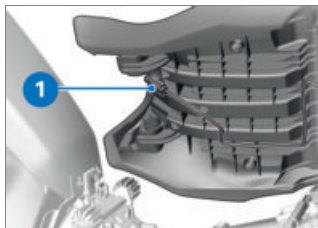


- Če želite položaj sedeža nastaviti nizko, obrnite zadnjo nastavitev višine **1** v položaj **3** (oznaka **L**).
- Če želite položaj sedeža nastaviti visoko, obrnite zadnjo nastavitev višine **1** v položaj **2** (oznaka **H**).

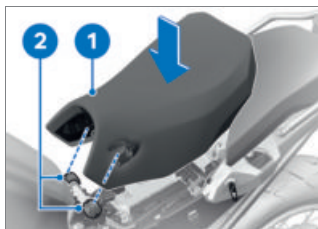
Če želite spremeniti nagib sedeža:

- Sprednjo in zadnjo nastavitev višine namestite v različna položaja.
- Vgradite voznikov sedež (→ 127).

Vgradnja voznikovega sedeža –z ogrevanjem sedeža^{DO}



- Povežite vtični spoj **1** za ogrevanje sedežev.◁



- Voznikov sedež **1** namestite v ležišče **2** levo in desno in ga previdno položite na motorno kolo.
- Voznikov sedež v zadnjem delu potisnite rahlo naprej in nato močno navzdol, da se zaklep zaskoči.

PREDNAPETOST VZMETI

–brez Dynamic ESA^{DO}

Nastavitev

Prednapetost vzmeti zadnjega kolesa mora biti prilagojena obremenitvi motornega kolesa. Povečanje obremenitve zahteva povečanje prednapetosti vzmeti, manjši teži pa pripada ustrezno manjša prednapetost vzmeti.

Nastavitev prednapetosti vzmeti na zadnjem kolesu

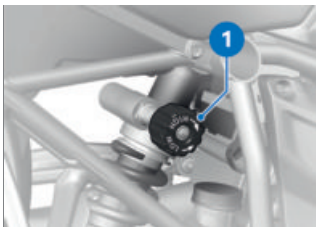


OPOZORILO

Nastavljanje prednapetosti vzmeti med vožnjo.

Nevarnost nezgode

- Prednapetost vzmeti nastavljajte samo pri ustavljenem motornem kolesu.
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



OPOZORILO

Neusklajeni nastavitvi prednapetosti vzmeti in blaženja vzmetne noge.

Slabše vozne lastnosti.

- Blaženje vzmetne noge prilagodite prednapetosti vzmeti.
- Če želite povečati prednapetost vzmeti, zavrtite nastavitveno kolesce **1** v smeri puščice **HIGH**.
- Če želite zmanjšati prednapetost vzmeti, zavrtite nastavitveno kolesce **1** v smeri puščice **LOW**.



Osnovna nastavitve prednapetosti vzmeti zadaj

Nastavitveno kolesce obrnite v smeri LOW do konca. (Samo voznik brez obremenitve)

 Osnovna nastavitvev prednapetosti vzmeti zadaj

Nastavitveno kolesce obrnite v smeri LOW do prislona, nato pa za 15 obratov v smeri HIGH. (Samo voznik z obremenitvijo)

Nastavitveno kolesce obrnite v smeri LOW do prislona, nato pa za 30 obratov v smeri HIGH. (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo)

BLAŽENJE

–brez Dynamic ESA^{DO}

Nastavitev

Blaženje mora biti prilagojeno lastnostim vozišča in prednapetosti vzmeti.

- Neravno vozišče zahteva mehkejšo blaženje kot ravno vozišče.
- Povečanje prednapetosti vzmeti zahteva trše blaženje, zmanjšanje prednapetosti vzmeti pa mehkejšo blaženje.

Nastavitev blaženja na zadnjem kolesu

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izvedite nastavitve blaženja z leve strani vozila.



- Za povečanje blaženja zavrtite nastavitveni vijak **1** v desno.
- Za zmanjšanje blaženja zavrtite nastavitveni vijak **1** v levo.

 Osnovna nastavitvev blaženja zadnjega kolesa

Nastavitveno kolesce zavrtite do prislona v smeri urnega kazalca, nato pa ga za 8 klikov zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca. (Samo voznik brez obremenitve)

Nastavitveno kolesce zavrtite do prislona v smeri urnega kazalca, nato pa ga za 4 klike zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca. (Samo voznik z obremenitvijo)

Nastavitveno kolesce zavrtite do prislona v smeri urnega kazalca, nato pa ga za 4 klike zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca. (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo)

VOŽNJA

07

VARNOSTNA OPOZORILA	132
UPOŠTEVANJE KONTROLNEGA SEZNAMA	135
PRED VSAKO VOŽNJO	135
OB VSAKEM 3. POSTANKU NA BENCINSKI ČRPALKI	135
ZAGON	135
UTEKANJE	138
TERENSKA VOŽNJA	139
PRESTAVLJANJE	140
ZAVORE	141
PARKIRANJE MOTORNEGA KOLESA	143
DOLIVANJE	144
PRITRDITEV MOTORNEGA KOLESA ZA TRANSPORT	149

VARNOSTNA OPOZORILA

Voznikova oprema

Ne vozite brez primerne obleke! Vedno nosite

- čelada
- obleko
- rokavice
- škornje

To velja tudi za kratke vožnje in za vsak letni čas. Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem svetoval in vam ponudil pravo obleko za vsak namen.

Omejena sposobnost prečnega nagibanja

Motorna kolesa s spuščnim podvozjem imajo manjšo sposobnost prečnega nagibanja in razdaljo od tal kot motorna kolesa s standardnim podvozjem.



OPOZORILO

Pri vožnji v ovinek s spuščnim motornim kolesom se lahko deli vozila dotaknejo tal prej, kot ste navajeni.

Nevarnost padca

- Previdno preizkusite sposobnost prečnega nagibanja motornega kolesa in temu ustrezno prilagodite način vožnje.

Sposobnost prečnega nagibanja svojega motornega kolesa

preizkusite v nenevarnih situacijah. Pri vožnji prek robnikov in podobnih ovir upoštevajte zmanjšano razdaljo vašega vozila od tal.

Spuščeno motorno kolo ima krajši hod vzmeti (glejte poglavje Tehnični podatki). Posledica tega je lahko tudi zmanjšanje udobja pri vožnji, ki ste ga navajeni. Zlasti pri vožnji s sopotnikom je treba ustrezno prilagoditi prednapetost vzmeti.

Obremenitev



OPOZORILO

Okrnjena stabilnost vožnje zaradi preobremenitve in neenakomerne obremenitve
Nevarnost padca

- Ne prekoračite dovoljene skupne teže in upoštevajte navodila za obremenjevanje.
- Prilagodite nastavitev prednapetosti vzmeti in blaženje skupne teže.
- Poskrbite za enakomerno prostornino kovčkov levo in desno.
- Poskrbite za enakomerno razporeditev teže levo in desno.
- Težke kose prtljage pritrdite spodaj in proti sredini.
- Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno

najvišjo hitrost v skladu z opozorilom na kovčku (► 209).

- Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno največjo hitrost v skladu z opozorilom na kovčku Topcase (► 211).
- z nahrbtnikom na posodi za gorivo^{DP}
- Upoštevajte največjo obremenitev nahrbtnika na posodi za gorivo.



Obremenitev nahrbtnika na posodi za gorivo

maks. 5 kg◁

Hitrost

Pri vožnji z visoko hitrostjo lahko različni robni pogoji negativno vplivajo na vozne lastnosti motornega kolesa:

- nastavitev vzmeti in blaženja,
- neenakomerna razporeditev bremena,
- ohlapna obleka,
- preizek tlak polnjenja pnevmatik,
- slab profil pnevmatik
- itd.

Najvišja hitrost s terenskimi ali zimskimi pnevmatikami



NEVARNOST

Najvišja hitrost motornega kolesa presega največjo dovoljeno hitrost pnevmatik

Nevarnost nezgode zaradi poškodb pnevmatik pri previsoki hitrosti

- Upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost pnevmatik.

Pri terenskih ali zimskih pnevmatikah morate upoštevati najvišjo dovoljeno hitrost za pnevmatike.

V vidno polje kombinacije instrumentov si namestite nalepko s podatkom o najvišji dovoljeni hitrosti.

Nevarnost zastrupitve

Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je strupen plin brez barve in vonja.



OPOZORILO

Zdravju škodljivi izpušni plini

Nevarnost zadušitve

- Ne vdihavajte izpušnih plinov.
- Motorja ne pustite delovati v zaprtih prostorih.



OPOZORILO

Vdihavanje zdravju škodljivih hlapov

Škodovanje zdravju

- Ne vdihavajte hlapov pogonskih sredstev in plastik.
- Vozilo uporabljajte le na prostem.

Nevarnost opeklin



PREVIDNO

Močno segrevanje motorja in izpušnega sistema med vožnjo

Nevarnost opeklin

- Po parkiranju vozila pazite na to, da nobena oseba ali predmet ne pride v stik z motorjem in izpušnim sistemom.



OPOZORILO

Odpiranje pokrova hladilnika

Nevarnost opeklin

- Pokrova hladilnika ne odpirajte v vročem stanju.
- Nivo hladilnega sredstva vedno odčitajte in po potrebi dolijte pri izenačevalni posodi.

Katalizator

Če pride zaradi prekinjenega zgorevanja v katalizator nezgorelo gorivo, obstaja nevarnost pregrevanja in poškodb.

Upoštevajte naslednje točke:

- Posode za gorivo ne izpraznite do konca.
- Motorja ne pustite delovati z izvlečenim vtičem vžigalnih svečk.
- Pri prekinjanju zgorevanja ugasnite motor.
- Točite samo neosvinčeno gorivo.
- Obvezno upoštevajte predvidene intervale vzdrževanja.



POZOR

Nezgorelo gorivo v katalizatorju

Poškodbe katalizatorja

- Upoštevajte navedene točke za zaščito katalizatorja.

136 VOŽNJA

- Prestavite v prosti tek ali pa pri izbrani prestavi povlecite sklopko.

 Če je razklopljeno stransko stojalo in je menjalnik v prestavi, motornega kolesa ni mogoče zagnati. Če motor zaženete v prostem teku in nato pri razklopljenem stranskem stojalu izberete prestavo, bo motor ugasnil.

- Pri hladnem zagonu in nizkih temperaturah: povlecite sklopko.
–z akumulatorjem M Lightweight^{DO}

» Nizke temperature lahko ovirajo zagon. Večkratna kratka obremenitev akumulatorja povzroči povišanje temperature akumulatorja in posledično se zmanjša moč, ki je na voljo za zagon motorja.◁



- Pritisnite tipko zaganjalnika 1.
» Motor se zažene.
» Če se motor ne zažene, si lahko pomagata s tabelo

motenj v poglavju "Tehnični podatki". (▮▮▮ 226)

Pred ponovnim poskusom zagona napolnite akumulator ali si pomagajte s tujim virom električnega toka:

- Polnjenje priključenega akumulatorja (▮▮▮ 197).
- Pomagajte pri zagonu (▮▮▮ 194).

 Pri neustrezni napetosti akumulatorja se postopek zagona samodejno prekine.

Kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check)

Kombinirani instrument po vklopu kontakta izvede prekus kontrolnih in opozorilnih lučk, tako imenovani „Pre-Ride-Check“. Test se prekine, če motor zaženete še pred njegovim koncem.

Faza 1

Vklopijo se vse kontrolne in opozorilne lučke.

Če je vozilo dalj časa mirovalo, se pri zagonu sistema prikaže animacija.

2. faza

Barva splošne opozorilne lučke se spremeni iz rdeče v rumeno.

3. faza

Druga za drugo se v obratnem vrstnem redu izključijo vse prižgane kontrolne in opozorilne lučke.

Opozorilna lučka za okvaro pogona ugasne šele po 15 sekundah.

Če ena od kontrolnih in opozorilnih lučk še vedno gori:

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Samodiagnostika sistema ABS

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema BMW Motorrad Integral ABS Pro. Samodiagnostika se začne samodejno ob vklopu kontakta.

Faza 1

» Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



utripa.

2. faza

» Preverjanje senzorjev števila vrtljajev kolesa med speljevanjem.



utripa.

Samodiagnostika sistema ABS zaključena

» Kontrolna in opozorilna lučka ABS ugasne.



Samodiagnostika sistema ABS ni zaključena

Funkcija sistema ABS ni na voljo, ker postopek samodiagnostike ni bil zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: 5 km/h)

Če se ob zaključku samodiagnostike sistema ABS prikaže napaka ABS:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da nista na voljo niti funkcija ABS niti integralna funkcija.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Samodiagnostika sistema DTC

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema BMW Motorrad DTC. Samodiagnostika se sproži samodejno ob vklopu kontakta.

Faza 1

» Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



utripa počasi.

2. faza

» Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike pri speljevanju.



utripa počasi.

Samodiagnostika sistema DTC zaključena

» Simbol DTC ni več prikazan.

- Bodite pozorni na prikaz vseh kontrolnih lučk.



Samodiagnostika sistema DTC ni zaključena

Funkcija sistema DTC ni na voljo, ker postopek samodiagnostike še ni zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost pri delujočem motorju: min. 5 km/h)

Če se ob zaključku samodiagnostike DTC prikaže napaka DTC:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da je funkcija sistema DTC omejena ali pa sploh ni na voljo.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

UTEKANJE

Motor

- V času do prvega pregleda pogosto spreminjajte območje obremenitve in števila vrtljajev, izogibajte se dolgim vožnjam s konstantnim številom vrtljajev.
- Izbirajte ceste po rahlo gričevnati pokrajini z veliko ovinki.
- Upoštevajte število vrtljajev za utekanje.



Število vrtljajev med utekanjem

<5000 min⁻¹ (Število prevoženih kilometrov 0...1000 km)

Brez polne obremenitve (Število prevoženih kilometrov 0...1000 km)

- Upoštevajte število prevoženih kilometrov, po katerem je treba izvesti prvi pregled.



Število prevoženih kilometrov do prvega pregleda

500...1200 km

Zavorne obloge

Nove zavorne obloge se morajo uteči, da dosežejo optimalno torni silo. Manjši zavorni učinek lahko kompenzirate z močnejšim pritiskom na ročico zavore.



OPOZORILO

Nove zavorne obloge

Podaljšanje zavorne poti, nevarnost nezgode

- Zavirajte pravočasno.

Pnevmatike

Nove pnevmatike imajo gladko površino. Zato jih je treba najprej uteči z zadržano vožnjo s spreminjajočim se prečnim nagibom. Šele z utekanjem boste dosegli polno sposobnost oprijema tekalne površine.



OPOZORILO

Izguba oprijema novih pnevmatik na mokrem vozišču in na zelo nagnjeni cesti

Nevarnost nezgode

- Med vožnjo predvidevajte in se izogibajte zelo nagnjenim cestam.

TERENSKA VOŽNJA

Po vožnji po terenu

BMW Motorrad priporoča, da po terenski vožnji upoštevate naslednje točke:

Tlak polnjenja pnevmatik



OPOZORILO

Nižji tlak polnjenja pnevmatik, namenjen vožnji po terenu, uporabljen na utrjenih poteh

Nevarnost nezgode zaradi slabših vozni lastnosti.

- Poskrbite za pravilen tlak polnjenja pnevmatik.

Zavore



OPOZORILO

Vožnja po neutrjenih ali umazanih cestah

Zakasnjeno učinkovanje zavore zaradi umazanih zavornih kolotov in zavornih oblog

- Zavirajte zgodaj, tako da se zavore z zaviranjem sčistijo.



POZOR

Vožnja po neutrjenih ali umazanih cestah

Povečana obraba zavornih ploščic

- Debelino zavornih oblog kontrolirajte pogostejše in obloge pravočasno zamenjajte.

Prednapetost vzmeti in blaženje



OPOZORILO

Spremenjene vrednosti za prednapetost vzmeti in blaženje vzmetne noge pri terenski vožnji

Slabše vozne lastnosti na utrjenih poteh

- Preden zapustite teren, nastavite pravilno prednapetost vzmeti in pravilno blaženje vzmetne noge.

Platišča

BMW Motorrad priporoča, da po terenski vožnji pregledate platišča glede morebitnih poškodb.

Vložek zračnega filtra



POZOR

Zamazani vložek zračnega filtra

Poškodbe motorja

- Pri vožnjah po zelo prašnem terenu pogosto preverite, ali je vložek zračnega filtra umazan in ga po potrebi očistite oz. zamenjajte.

Za vožnjo v zelo prašnih pogojih (puščave, stepe ipd.) je potrebna uporaba posebnih, prav za to razvitih vložkov zračnega filtra.

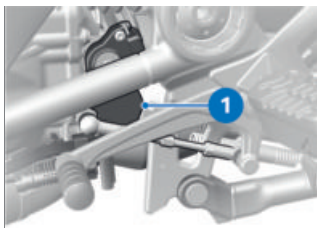
PRESTAVLJANJE

—s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Prestavni pomočnik Pro



Pri prestavljanju navzdol s prestavnim pomočnikom Pro se zaradi varnostnih razlogov regulacija hitrosti samodejno izklopi.



- Prestavljajte kot običajno s pritiskom stopala na prestavno ročico.
- » Prestavni pomočnik nudi podporo vozniku pri prestavljanju navzgor in navzdol, pri čemer vozniku ni treba pritisniti sklopke ali ročke plina.
 - Gre za delovanje avtomatike.
 - Voznik je pomemben sestavni del sistema in odloča o trenutku prestavljanja.
 - Senzor **1** v prestavni gredi prepozna ukaz za prestavljanje in sproži podporo prestavljanja.
- » Pri konstantni vožnji v nižjih prestavah z visokim številom vrtljajev lahko prestavljanje brez uporabe sklopke povzroči močne spremembe obremenitve.
 - BMW Motorrad v teh voznih situacijah priporoča prestavljanje izključno z uporabo sklopke.
 - Uporabi prestavnega pomočnika Pro v območju omejevalnika števila vrtljajev se je priporočljivo izogibati.
- » V naslednjih primerih ne pride do podpore prestavljanja:
 - S pritisnjenim vzvodom sklopke.
 - Prestavna ročica ni v izhodiščnem položaju
 - Pri prestavljanju navzgor z zaprto dušilno loputo (delovanje s potiskanjem) oz. pri upočasnjevanju.
 - Pri prestavljanju navzdol z odprto dušilno loputo oz. pri dodajanju plina.
- Da lahko opravite še eno prestavljanje s prestavnim pomočnikom Pro, je treba po prestavljanju popolnoma razbremeniti prestavno ročico.
 - » Podrobne informacije o prestavnem pomočniku Pro najdete v poglavju Podrobno o tehniki:
 - z načini vožnje Pro^{DO}
 - » Prestavni pomočnik Pro (167) <

ZAVORE

Kako doseči najkrajšo zavorno pot?

Med zaviranjem se spreminja dinamična porazdelitev obremenitve med sprednjim in zadnjim kolesom. Močnejše kot je zaviranje, večja je obremenitev sprednjega kolesa. Večja

kot je obremenitev kolesa, večja zavorna sila se lahko prenaša na podlago.

Za najkrajšo zavorno pot morate zavoro sprednjega kolesa aktivirati energično in nato povečevati pritisk. Tako boste optimalno izkoristili dinamično povečanje obremenitve sprednjega kolesa. Istočasno morate aktivirati tudi sklopko. Pri pogosto treniranem zaviranju na silo, kjer se zavorni tlak ustvari kar najhitreje in z vso silo, dinamična porazdelitev sil ne more slediti naraščajočemu pojemu in zavorna sila se ne prenaša v celoti na vozišče. Sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro preprečuje blokiranje sprednjega kolesa.

Zaviranje v sili

Če pri hitrosti nad 50 km/h močno zavirate, sistem opozori ostale udeležence v prometu na nastalo situacijo s hitrim utripanjem zavorne luči.

Če hitrost vozila pri zaviranju pade pod 15 km/h, se vklopi varnostna utripalka. Pri hitrosti vozila 20 km/h se varnostna utripalka ponovno izklopi.

Spušcanje s prelazov



OPOZORILO

Pretežno zaviranje z zavoro zadnjega kolesa pri spuščanju s prelazov

Prenehanje delovanja zavor, uničenje zavor zaradi pregrevanja

- Uporabljajte zavore sprednjega in zadnjega kolesa ter motorno zavoro.

Mokre in umazane zavore

Mokrota in umazanija na zavornih kolutih in zavornih oblogah privedeta do zmanjšanja zavornega učinka.

V naslednjih situacijah morate računati z zakasnenim ali slabim zavornim učinkom:

- Pri vožnji po dežju ali po lužah.
- Po pranju vozila.
- Pri vožnji po posoljenih cestah.
- Po delih na zavorah zaradi ostankov olja ali masti.
- Pri vožnji po umazanem vozišču ali po terenu.



OPOZORILO

Poslabšan zavorni učinek zaradi mokrote in umazanije
Nevarnost nezgode

- Zavore posušite oz. očistite z zaviranjem, po potrebi jih ročno očistite.
- Zavirajte pravočasno, dokler ni spet dosežen poln zavorni učinek.

ABS Pro

Vozno-fizikalne omejitve



OPOZORILO

Zaviranje v ovinkih

Nevarnost padca kljub sistemu ABS Pro

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.

ABS Pro in podporna funkcija Dynamic Brake Control sta na voljo v vseh načinih vožnje, razen v načinu Enduro PRO.

Padca ni mogoče izključiti

Čeprav ABS Pro in Dynamic Brake Control za voznika predstavljata pomembno pomoč ter zagotavlja bistveno večjo varnost pri zaviranju v nagnjenem položaju,

ne premikata vozno-fizikalnih omejitev. Z napačnimi ocenami ali napakami med vožnjo je še vedno mogoče občutiti takšne omejitve. V izjemnih primerih je lahko posledica tega tudi padec.

Uporaba na javnih cestah

Sistema ABS Pro in Dynamic Brake Control zagotavljata še varnejšo uporabo motornega kolesa na javnih cestah. Sistem pri zaviranju zaradi nepričakovanih nevarnosti v zavojih v okviru vozno-fizikalnih omejitev preprečuje blokiranje in spodsavanje koles. Pri zaviranju v sili sistem Dynamic Brake Control poveča zavorni učinek in reagira, če med zaviranjem pomotoma privijete ročko plina.



ABS Pro ni bil razvit za povečanje individualne zmogljivosti zaviranja v nagnjenem položaju.

PARKIRANJE MOTORNEGA KOLES

Stransko stojalo

- Izključite motor.



POZOR

Nezadostna trdnost tal v območju stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Poskrbite, da bodo tla v predelu stojala ravna in trdna.



POZOR

Obremenitev stranskega stojala z dodatno težo

Poškodbe delov zaradi padca

- Ne sedite na vozilu, ko počiva na stranskem stojalu.
- Razprite stransko stojalo in parkirajte motorno kolo.
- Krmilo obrnite v levo.
- Na klancu parkirajte motorno kolo, obrnjeno „v klanec navzgor“, in izberite 1. prestavo.

Glavno stojalo

- Izključite motor.



POZOR

Nezadostna trdnost tal v območju stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Poskrbite, da bodo tla v predelu stojala ravna in trdna.



POZOR

Zapiranje glavnega stojala pri naglih premikih

Poškodbe delov zaradi padca

- Pri razklopljenem glavnem stojalu ne sedite na vozilu.
- Razprite glavno stojalo in parkirajte motorno kolo.
- Na klancu parkirajte motorno kolo v smeri „po klancu navzgor“ in izberite 1. prestavo.

DOLIVANJE

Kakovost goriva

Pogoj

Gorivo mora biti za optimalno porabo neosvinčeno ali po možnosti z nizko vsebnostjo žvepla.



POZOR

Točenje osvinčenega goriva

Poškodbe katalizatorja

- Ne točite osvinčenega goriva ali goriva z dodatkom kovin, npr. mangana ali železa.
- Upoštevajte največji delež etanola v gorivu.



Dodatki za gorivo čistijo sistem za vbrizgavanje goriva in območje zgorevanja. Pri točenju goriva nižje kakovosti

ali v primeru daljših obdobj mirovanja je treba uporabljati dodatke za gorivo. Podrobne informacije dobite pri partnerju BMW Motorrad.

	Priporočena kakovost goriva
	Neosvinčeni Super (maks. 15 % etanola,
	E15) 95 ROZ/RON 90 AKI
	Alternativna kakovost goriva
	Neosvinčeni Super (z upadom moči) (maks.
	15 % etanola, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI

» Bodite pozorni na naslednje simbole na pokrovu rezervoarja in na avtomatu za točenje goriva:



» Če točite goriva slabše kakovosti, boste občasno morda zaslišali klenkanje.

Dolivanje



OPOZORILO

Gorivo je lahko vnetljivo

Nevarnost požara in eksplozije

- Pri kakršnihkoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino.



POZOR

Poškodbe delov

Poškodbe komponent zaradi prenapolnjenega rezervoarja za gorivo

- Če je rezervoar za gorivo prenapolnjen, odvečno gorivo izteka v filter z aktivnim ogljem in tam povzroči poškodbe komponent.
- Rezervoar za gorivo napolnite samo do spodnjega roba polnilnega nastavka.



POZOR

Kontakt med gorivom in plastičnimi površinami

Poškodbe površin (postanejo nepriljavne ali motne)

- Plastične površine takoj očistite, če pridejo v stik z gorivom.

146 VOŽNJA

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Odprite zaščitno loputo **2**.
- Odprite pokrov posode za gorivo tako, da kontaktni ključ **1** obrnete v desno in ga dvignete.



- Gorivo natočite največ do spodnjega roba polnilnega nastavka.

 Če natočite gorivo po tem, ko je zaloga padla na rezervo goriva, mora biti količina goriva večja od rezerve goriva, da sistem prepozna nov

nivo napolnjenosti ter izključi kontrolno lučko za rezervo.

 V tehničnih podatkih navedena „uporabna količina goriva“ je količina goriva, ki jo lahko natočite pri izpraznjenem rezervoarju, če ste izpraznili posodo za gorivo, torej je motor zaradi nezadostne količine goriva ugasnil.



Uporabna količina polnjenja goriva

pribl. 30 l



Rezervna količina goriva

pribl. 4 l

- Zaprite čep posode za gorivo z močnim pritiskom.
- Izvlecite ključ in zaprite zaščitno loputo.

Točenje goriva

–z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Ključavnica krmila je odklenjena.



OPOZORILO

Gorivo je lahko vnetljivo

Nevarnost požara in eksplozije

- Pri kakršnihkoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino.



OPOZORILO

Iztekanje goriva zaradi toplotnega raztezanja pri čezmerno napolnjeni posodi za gorivo

Nevarnost padca

- Posode za gorivo nikoli ne napolnite do te mere, da bi bencin iztekal.



POZOR

Kontakt med gorivom in plastičnimi površinami

Poškodbe površin (postanejo neprivlačne ali motne)

- Plastične površine takoj očistite, če pridejo v stik z gorivom.

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- z Keyless Ride^{DO}
- Izklopite kontakt (➡ 63).



Po izklopu vžiga je mogoče pokrov rezervoarja odpreti v roku določenega časa naknadnega delovanja tudi brez ključa znotraj območja sprejema.



Čas naknadnega delovanja za odpiranje pokrova rezervoarja

2 min

» Pokrov rezervoarja lahko odprete na **2 načina**:

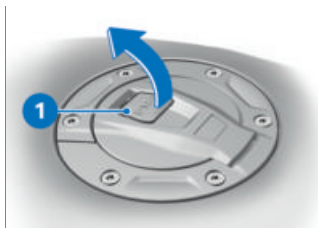
- Znotraj časa naknadnega delovanja.
- Po poteku časa naknadnega delovanja.

Različica 1

–z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Znotraj časa naknadnega delovanja



- Jeziček **1** pokrova posode za gorivo počasi potegnite navzgor.

- » Pokrov rezervoarja je odkle-
njen.
- Pokrov rezervoarja do konca
odprite.

Različica 2

–z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Po poteku časa naknadnega
delovanja

- Kontaktni ključ prestavite zno-
traj območje sprejema.
- Jeziček **1** počasi povlecite
navzgor.
- » Kontrolna lučka za kontak-
tni ključ utripa, dokler se išče
kontaktni ključ.
- Jeziček **1** pokrova rezervo-
arja ponovno potegnite počasi
navzgor.
- » Pokrov rezervoarja je odkle-
njen.
- Pokrov rezervoarja do konca
odprite.



- Natočite gorivo zgoraj pred-
pisane kakovosti največ do

spodnjega roba polnilnega na-
stavka.

 Če natočite gorivo po
tem, ko je zaloga padla
na rezervo goriva, mora biti ko-
ličina goriva večja od rezerve
goriva, da sistem prepozna nov
nivo napolnjenosti ter izključi
kontrolno lučko za rezervo.

 V tehničnih podatkih na-
vedena „uporabna količina
goriva“ je količina goriva, ki jo
lahko natočite pri izpraznjenem
rezervoarju, če ste izpraznili po-
sodo za gorivo, torej je motor
zaradi nezadostne količine go-
riva ugasnil.



Uporabna količina pol-
njenja goriva

pribl. 30 l



Rezervna količina goriva

pribl. 4 l

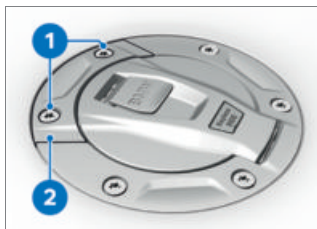
- Pokrov rezervoarja za gorivo
potisnite močno navzdol.
- » Pokrov posode za gorivo se
slišno zaskoči.
- » Pokrov posode za gorivo se
po izteku časa naknadnega
delovanja samodejno zaklene.
- » Zaprt pokrov posode za go-
rivo se zaklene takoj, ko zakle-
nete ključavnico krmila ali pa
vklopite vžig.

Odpiranje zasilnega odklepanja pokrova posode za gorivo

–z Keyless Ride^{DO}

Pokrova posode za gorivo ni mogoče odpreti.

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.



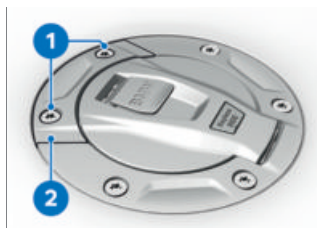
- Odstranite vijake **1**.
- Odstranite enoto za zasilno odklepanje **2**.
- » Pokrov rezervoarja je odkle-njen.
- Pokrov rezervoarja do konca odprite.
- Natočite gorivo (146).
- Zaprite zasilno odklepanje pokrova posode za gorivo (149).

Zapiranje zasilnega odklepanja pokrova posode za gorivo

–z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Pokrov posode za gorivo je za-prt.



- Namestite zasilno odklepa-nje **2**.
- Privijte vijake **1**.

PRITRDITEV MOTORNEGA KOLESA ZA TRANSPORT

- Vse dele, ob katerih bodo speljani zatezni pasovi, za-varujte pred praskami. Upo-rabite na primer lepilni trak ali mehke krpe.

150 VOŽNJA



POZOR

Prevracanje vozila vstran pri postavljanju na stojalo

Poškodbe delov zaradi padca

- Vozilo zavarujte pred prevračanjem vstran, najbolje s pomočjo druge osebe.
- Motorno kolo potisnite na transportno površino, ne postavljajte ga na stransko ali glavno stojalo.



POZOR

Vkleščenje delov

Poškodbe delov

- Pazite, da ne vkleščite delov, kot so zavorni vodi ali kabelski snopi.
- Zatezne pasove na levi in desni strani speljite skozi vilični most in jih napnite navzdol.



- Zatezne pasove zadaj na obeh straneh pritrdite na držalo za sopotnikovo nožno oporo in jih zategnite.
- Vse zatezne pasove enakomerno napnite, tako da je vozilo varno pritrjeno.

**PODROBNO O
TEHNIKI**

08

SPLOŠNA NAVODILA	154
SISTEM PROTI BLOKIRANJU KOLES (ABS)	154
NADZOR OPRIJEMA (DTC)	157
URAVNAVANJE POTISNEGA MOMENTA MOTORJA (MSR)	159
DYNAMIC ESA	160
NAČIN VOŽNJE	161
DYNAMIC BRAKE CONTROL	165
NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (RDC)	165
PRESTAVNI POMOČNIK	167
POMOČ PRI SPELJEVANJU	169
SHIFTCAM	170
PRILAGODLJIVI SNOP ŽAROMETA	170

SPLOŠNA NAVODILA

Podrobnejše informacije o tehnologiji so na voljo na naslovu: **bmw-motorrad.com/technik**

SISTEM PROTI BLOKIRANJU KOLES (ABS)

Delna integralna zavora

Vaše motorno kolo je opremljeno z delno integralno zavoro. Pri tem zavornem sistemu lahko z ročico ročne zavore skupaj aktivirate zavori sprednjega in zadnjega kolesa. Pedal nožne zavore upravlja samo zavoro zadnjega kolesa. BMW Motorrad Integral ABS Pro med zaviranjem prilagaja porazdelitev zavorne sile med sprednjim in zadnjim kolesom z uravnavanjem sistema ABS glede na obremenitev motornega kolesa.



POZOR

Poskus burn-outa kljub integralni funkciji

Poškodbe zavore zadnjega kolesa in sklopke

- Ne vrtite zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn-out).

Kako deluje sistem proti blokiranju koles ABS?

Največja zavorna sila, ki se lahko prenaša na vozišče, je med drugim odvisna od tornega količnika površine vozišča. Pesek, led, sneg in mokra vozišča imajo bistveno manjši torni količnik kot suho in čisto asfaltno cestišče. Manjši kot je torni količnik vozišča, daljša je zavorna pot.

Če voznik s povečanjem zavornega tlaka prekorači največjo zavorno silo, ki se lahko prenaša na vozišče, začneta kolesi blokirati in vozilo izgubi stabilnost, zato grozi nevarnost padca. Preden pride do te situacije, se aktivira sistem ABS in zavorni tlak se prilagodi največji prenosljivi zavorni moči. Kolesi se zaradi tega še naprej vrtita in stabilnost se ohrani neodvisno od stanja vozišča.

Kaj se zgodi, če so na cesti neravnine?

Valovita cesta in neravnine lahko povzročijo kratkotrajno izgubo stika pnevmatik s površino vozišča, pri čemer prenosljiva zavorna sila pade na nič. Pri zaviranju v taki situaciji mora sistem ABS zmanjšati zavorni tlak, da se zagotovi vozna stabilnost pri ponovni

vzpostaviti stika z voziščem. Sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro mora pri tem računati z izjemno nizkimi vrednostmi tornega količnika (pesek, led, sneg), da se bosta kolesi v vsakem primeru vrteli in bo zagotovljena vozna stabilnost. Ko sistem prepozna dejanske razmere, uveljavi optimalen zavorni tlak.

Kako voznik zazna delovanje sistema BMW Motorrad Integral ABS Pro?

Ko mora sistem ABS zaradi zgoraj opisanih razmer zmanjšati zavorno silo, lahko voznik začuti tresljaje na ročici ročne zavore.

Ko voznik uporabi pedal ročne zavore, se prek integralne funkcije vzpostavi zavorni tlak tudi na zadnjem kolesu. Če voznik pritisne pedal nožne zavore še le po tem, se že vzpostavljeni zavorni tlak zazna kot protitlak prej, kot če bi pedal nožne zavore pritisnil pred ali skupaj z ročico ročne zavore.

Privzdigovanje zadnjega kolesa

Pri zelo močnem in naglem zaviranju se lahko zgodi, da sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro ne more preprečiti privzdigovanja zadnjega kolesa. V takem primeru lahko pride tudi do prevračanja motornega kolesa.



OPOZORILO

Privzdigovanje zadnjega kolesa zaradi močnega zaviranja

Nevarnost padca

- Pri močnem zaviranju računajte s tem, da vas posegi sistema ABS ne bodo vedno zaščitili pred privzdigovanjem zadnjega kolesa.

Kako je zasnovan sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro?

Sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro v okviru fizikalnih zakonov vožnje zagotavlja vožno stabilnost na vsakem vozišču. Sistem ni optimiziran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na terenu ali na dirkališču. Vozne lastnosti je treba prilagoditi na znanje in stanje vozišča.

Posebne situacije

Sistem za prepoznavanje nagnjenosti koles k blokiranju med drugim uporablja primerjavo števila vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa. Če sistem daljše časovno obdobje zaznava neveljavne vrednosti, se funkcija ABS iz varnostnih razlogov izključi in prikaže se napaka ABS. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnostika.

Sporočilo o napaki lahko razen težav s sistemom BMW Motorrad ABS izzovejo tudi neobičajna vozna stanja:

- Segrevanje na glavnem ali pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.
- Daljša blokada zadnjega kolesa zaradi motorske zavore, npr. pri speljevanju na spolzkem terenu.

Če zaradi neobičajnih vozniških stanj pride do sporočila o napaki, lahko funkcijo sistema ABS znova aktivirate z izklopom in vklopom vžiga.

Kakšno vlogo igra redno vzdrževanje?



OPOZORILO

Neredno vzdrževanje zavornega sistema.

Nevarnost nezgode

- Da bi poskrbeli za optimalno stanje vzdrževanja sistema ABS, se morate obvezno držati predpisanih intervalov pregledov.

Varnostne rezerve

Sistem BMW Motorrad Integral ABS Pro ne sme napeljati voznika k razmišljanju, da lahko zaradi krajše zavorne poti vozi bolj lahkomišno. Sistem je v prvi vrsti varnostna rezerva za nujne primere.



OPOZORILO

Zaviranje v ovinkih

Nevarnost nezgode kljub delovanju sistema ABS

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.

Nadaljnji razvoj ABS v ABS Pro

Do zdaj je sistem BMW Motorrad ABS zagotavljal veliko mero varnosti pri zaviranju med vožnjo naravnost. Zdaj pa sistem ABS Pro zagotavlja več varnosti tudi med zaviranjem v zavojih. ABS Pro preprečuje blokiranje koles tudi pri hitrem zaviranju. Sistem ABS Pro zmanjšuje nenadne spremembe krmilne sile, predvsem pri sunkovitem zaviranju, in s tem neželeno postavljanje vozila pokonci.

Regulacija ABS

S tehničnega vidika ABS Pro prilagodi regulacijo ABS kotu nagiba motorja, odvisno od posamezne vozne situacije. Sistem za določanje nagiba motorja uporablja signale za zasuk okoli vzdolžne in navpične osi ter za prečni pospešek. S povečevanjem prečnega nagiba je gradient zavornega tlaka ob začetku zaviranja vse bolj omejen. Zato se tlak povečuje počasneje. Dodatno je modulacija tlaka za regulacijo ABS enakomernejša.

Prednosti za voznika

Prednosti sistema ABS Pro za voznika so bolj občutljivo odzivanje ter visoka stabilnost med zaviranjem in vožnjo pri najboljšem možnem pojemku, tudi v zavojih.

NADZOR OPRIJEMA (DTC)

Kako deluje nadzor oprijema?

Nadzor oprijema primerja hitrost vrtenja sprednjega in zadnjega kolesa. Iz razlike hitrosti izračunava zdrs in s tem rezervo stabilnosti zadnjega kolesa. Če pride do prekoračitve meje zdrs, krmilna naprava motorja prilagodi vrtilni moment motorja. Sistem BMW Motorrad DTC je asistenčni sistem za voznika, ki je zasnovan za vožnjo po javnih cestah. Zlasti v mejnih območjih fizikalno možnega pri vožnji ima voznik pomemben vpliv na možnosti regulacije sistema DTC (prelaganje teže v ovinkih, nepritrjena obremenitev).

Pri terenskih vožnjah je treba aktivirati način vožnje *Enduro*. Regulacijski posegi sistema DTC se v tem načinu izvedejo kasneje, tako da je možno nadzorovano oddrsavanje.

Sistem ni optimiziran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na terenu ali na dirkališču. V teh primerih lahko sistem BMW Motorrad DTC izklopite.



OPOZORILO

Tvegana vožnja

Nevarnost nezgode kljub delovanju sistema DTC

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.

Posebne situacije

Večji kot je prečni nagib, bolj je zaradi fizikalnih zakonov omejena sposobnost pospeševanja. Pospeševanje iz zelo ostrih ovinkov lahko zato poteka s časovnim zamikom.

Zaradi prepoznavanja v prazno se vrtečega oz. vstran drsečega zadnjega kolesa se med drugim primerjata števili vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa ter upošteva prečni nagib.

Če sistem daljši čas zaznava neveljavne vrednosti za prečni nagib, se uporabi nadomestna vrednost za prečni nagib oz. se funkcija DTC izklopi. V takšnih primerih se prikaže na-

paka DTC. Pogoji za vnos v pomnilniku napak je zaključena samodiagnostika.

Naslednja neobičajna vozna stanja lahko povzročijo samodejni izklop nadzora oprijema BMW Motorrad.

Neobičajna vozna stanja:

- Daljša vožnja po zadnjem kolesu (wheelie).
- Vrtenje zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out).
- Segrevanje na pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.

Če sprednje kolo pri izjemnih pospeških izgubi stik s podlago, sistem DTC v načinih vožnje RAIN in ROAD zmanjša vrtilni moment motorja, da sprednje kolo spet pride v stik s tlemi.

V nastavitvah DTC DYNAMIC in ENDURO prepoznavanje dviga sprednjega kolesa za kratek čas omogoči vožnjo po zadnjem kolesu (wheelie).

V nastavitvah DTC DYNAMIC PRO in ENDURO PRO je prepoznavanje dviga sprednjega kolesa izklopljeno.

Načina vožnje ENDURO in ENDURO PRO sta primerna za terensko vožnjo in ne za vožnjo po cesti.

V načinu vožnje **ECO** se nastavitve DTC prilaga načinu vožnje **ROAD**.

V načinih vožnje **RAIN**, **ROAD**, **DYNAMIC**, **DYNAMIC PRO**, **ENDURO** in **ENDURO PRO** nastavitve DTC ustrezajo načinu vožnje.

V načinih vožnje **DYNAMIC PRO** in **ENDURO PRO** je sistem DTC mogoče nastaviti drugače (▣ 79).

BMW Motorrad priporoča, da pri dvigu sprednjega kolesa nekoliko popustite ročko plina, da bo motorno kolo kar najhitreje spet v stabilnem voznem stanju.

Na gladkem vozišču nikoli sunkovito ne odvzemite vsega plina, ne da bi istočasno stisnili sklopko. Zavorni moment motorja lahko povzroči drsenje zadnjega kolesa in s tem nestabilno vozno stanje. Sistem BMW Motorrad DTC takega stanja ne more kontrolirati. MSR preprečuje to nestabilno stanje med vožnjo.

URAVNAVANJE POTISNEGA MOMENTA MOTORJA (MSR)

—z načini vožnje Pro^{DO}

Kako deluje sistem uravnavanje potisnega momenta motorja?

Naloga uravnavanja potisnega momenta motorja je varno preprečevanje nestabilnih voznih stanj, do katerih bi prišlo zaradi prevelikega potisnega momenta na zadnjem kolesu. Odvisno od razmer na cesti in vozne dinamike lahko prevelik potisni moment močno poveča pogonsko spodrsavanje zadnjega kolesa in ogrozi stabilnost vožnje. Uravnavanje potisnega momenta motorja omeji čezmerno spodrsavanje zadnjega kolesa na varno ciljno vrednost spodrsavanja, ki je odvisna od načina in prečnega nagiba.

Možni vzroki za preveliko spodrsavanje zadnjega kolesa so:

- Vožnja z odvzetim plinom po cestišču z majhnim tornim količnikom (npr. po mokrem listju).
- Blokiranje zadnjega kolesa pri prestavljanju navzdol.
- Močno zaviranje pri športnem načinu vožnje.

Podobno kot pri nadzoru oprijema DTC uravnavanje potisnega momenta motorja primerja obodni hitrosti sprednjega in zadnjega kolesa. Z dodatnimi informacijami o prečnem nagibu lahko uravnavanje potisnega momenta motorja določi spodrsavanje oz. rezervo stabilnosti na zadnjem kolesu.

Če spodrsavanje preseže mejno vrednost, se poveča moment motorja z rahlim odpiranjem dušilnih loput. Spodrsavanje se zmanjša in vozilo se stabilizira.

Delovanje uravnavanja potisnega momenta motorja

- V načinih vožnje ECO, RAIN in ROAD: največja stabilnost.
- V načinih vožnje DYNAMIC in DYNAMIC PRO: visoka stabilnost.
- V načinu vožnje ENDURO: najmanjša stabilnost.
- V načinu vožnje ENDURO PRO uravnavanje potisnega momenta motorja ni aktivno.

DYNAMIC ESA

–z Dynamic ESA^{DO}

Izravnavna lege med vožnjo

Elektronska nastavitev podvozja Dynamic ESA lahko samodejno prilagodi vaše motorno kolo obremenitvi. Če je prednapetost vzmeti nastavljena na *Auto*, vozniku ni treba skrbeti za nastavitev obremenitve. Pri speljevanju in med vožnjo sistem nadzoruje delovanje vzmeti zadnjega kolesa in popravlja prednapetost vzmeti tako, da nastavi pravilno lego med vožnjo. Blaženje se pri tem samodejno prilagaja obremenitvi.

Dynamic ESA prek tipal za višino zaznava premike v podvozju in se odzove nanje s prilagoditvijo ventilov blažilnika. Podvozje je tako prilagojeno vozni podlagi.

Sistem Dynamic ESA se usmerja v rednih intervalih, da zagotovi pravilno delovanje funkcij sistema.

Možnosti nastavljanja

Načini blaženja

- Road: blaženje za udobno cestno vožnjo
- Dynamic: blaženje za dinamično cestno vožnjo

–Enduro: blaženje za terensko vožnjo

Nastavitve obremenitve

- Auto: aktivna izravnava lege med vožnjo s samodejno nastavitvijo prednapetosti vzmeti in blaženja
- Min: minimalna prednapetost vzmeti
- Max: maksimalna prednapetost vzmeti (pri terenski vožnji)
- Prednapetosti vzmeti Min in Max lahko voznik izbere, ne more pa ju spreminjati. Funkcija izravnave lege med vožnjo je v nastavitvah Min in Max neaktivna.

NAČIN VOŽNJE

Izbira

Da motorno kolo prilagodite stanju vozišča in želenemu voznemu doživetju, lahko izbirate med naslednjimi načini vožnje:

- ECO
- RAIN
- ROAD (standardni način)

- z načini vožnje Pro^{DO}
- ENDURO
- DYNAMIC
- ENDURO PRO
- DYNAMIC PRO

Z dodatno opremo Načini vožnje Pro so tovarniško vedno

nastavljeni načini vožnje ROAD, RAIN, ECO in ENDURO. Druge načine vožnje je mogoče izbrati v predizbiri načinov vožnje. Vedno je mogoče izbrati največ štiri načine vožnje.

Za vsakega izmed teh načinov vožnje je na voljo določena nastavitev za sisteme DTC, ABS in MSR in dodajanje plina.

–z Dynamic ESA^{DO}
Uskladitev sistema Dynamic ESA je prav tako odvisna od izbranega načina vožnje.

Sistem DTC lahko izklopite v vsakem načinu vožnje. Naslednja pojasnila se vedno nanašajo na vključene varnostne sisteme.

Dodajanje plina

- V načinu vožnje ECO: zelo zadržano
- V načinih vožnje RAIN in ENDURO: zadržano
- V načinih vožnje ROAD in ENDURO PRO: optimalno
- V načinih vožnje DYNAMIC in DYNAMIC PRO: neposredno
- V načinih vožnje DYNAMIC PRO in ENDURO PRO je dodajanje plina mogoče nastaviti prek funkcije SETUP (76).

ABS

Nastavitev

- V načinih vožnje ROAD, DYNAMIC, ENDURO in ENDURO PRO se nastavitev ABS prilaga načinu vožnje.
- V načinih vožnje ECO in RAIN se nastavitev ABS prilaga načinu vožnje ROAD.
- V načinu vožnje DYNAMIC PRO in se nastavitev ABS prilaga načinu vožnje DYNAMIC.
- V načinih vožnje DYNAMIC PRO in ENDURO PRO je ABS mogoče nastaviti prek SETUP (79).

Prilagoditev

- V načinih vožnje ECO, RAIN, ROAD, DYNAMIC in DYNAMIC PRO je sistem ABS nastavljen za cestno vožnjo.
- V načinu vožnje ENDURO je sistem ABS nastavljen na terensko vožnjo s cestnimi pnevmatikami.
- V načinu vožnje ENDURO PRO se na zadnjem kolesu ne izvede regulacija sistema ABS, ko pritisnete ročico nožne zavore. Sistem ABS je nastavljen na terensko vožnjo s terenskimi pnevmatikami.

Prepoznavanje dviga zadnjega kolesa

- V načinih vožnje ECO, RAIN, ROAD in ENDURO ima voznik maksimalno podporo prepoznavanja dviga zadnjega kolesa.
- Prepoznavanje dviga zadnjega kolesa v načinih vožnje DYNAMIC in DYNAMIC PRO nudi manjšo stopnjo podpore in dopušča rahel dvig zadnjega kolesa.
- Prepoznavanje dviga zadnjega kolesa v načinu vožnje ENDURO PRO ni aktivno.

ABS Pro

- V načinih vožnje ECO, RAIN in ROAD je sistem ABS Pro na voljo v celoti.
- V načinih vožnje DYNAMIC, DYNAMIC PRO in ENDURO je podpora sistema ABS Pro v primerjavi z ECO, RAIN in ROAD zmanjšana.
- V nastavitvi ABS DYNAMIC PRO sistem ABS Pro ni na voljo.
- V načinu vožnje ENDURO PRO sistem ABS Pro ni na voljo. Vkllop je možen s preklopom na nastavitev ABS ENDURO.

DTC

Pnevmatike

- V nastavitvah DTC RAIN, ROAD in DYNAMIC je sistem DTC nastavljen na cestno vožnjo s cestnimi pnevmatikami.
- V nastavitvi DTC ENDURO je sistem DTC je nastavljen na terensko vožnjo s cestnimi pnevmatikami.
- V nastavitvi DTC ENDURO PRO je sistem DTC je nastavljen na terensko vožnjo s terenskimi pnevmatikami.

Vozna stabilnost

- V nastavitvi DTC RAIN sistem DTC posreduje tako zgodaj, da je dosežena največja vozna stabilnost.
- V nastavitvah DTC-načinov vožnje ECO in ROAD DTC posreduje kasneje kot v načinu vožnje RAIN. Cilj sistema je, da prepreči vrtenje zadnjega kolesa v prazno.
- V nastavitvah DTC ECO, RAIN in ROAD je dvig sprednjega kolesa onemogočen.
- V nastavitvi DTC DYNAMIC sistem DTC posreduje kasneje kot v nastavitvi DTC ROAD, s čimer je omogočeno rahlo drsenje na izhodu iz ovinka in kratkotrajna vožnja po zadnjem kolesu.

- V nastavitvi DTC ENDURO sistem DTC posreduje še kasneje in je prilagojen za terensko vožnjo, s čimer so omogočeni tudi daljši zdrsi in kratkotrajna vožnja po zadnjem kolesu na izhodu iz ovinka.
- V nastavitvi DTC ENDURO PRO upravljanje sistema DTC poteka tako, da je mogoče po terenu voziti s terenskimi pnevmatikami. Prepoznavanje dviga sprednjega kolesa je izključeno, zaradi česar je mogoča poljubno dolga in dokončna vožnja po zadnjem kolesu. V skrajnem primeru se lahko vozilo prevrne nazaj!

V načinih vožnje RAIN, ROAD, DYNAMIC in ENDURO ustreza nastavev DTC načinu vožnje. V načinih vožnje ENDURO PRO in DYNAMIC PRO je sistem DTC mogoče nastaviti drugače (▣▣▣ 79).

Preklapljanje

Načine vožnje lahko spremenjate, ko vozilo stoji z vklopljenim vžigom. Preklapljanje med vožnjo je mogoče v teh primerih:

- Na zadnjem kolesu ni pogonskega momenta.
- V zavornem sistemu ni zavornega tlaka.

Za preklapljanje med vožnjo je treba izvesti naslednje korake:

- Ročko plina zasukajte nazaj.
- Ne pritiskajte ročice zavore.
- Izklopite regulacijo hitrosti.

Najprej se opravi predhodna izbira načina vožnje. Šele ko so vsi zadevni sistemi v zahtevanem stanju, se izvede preklap. Šele po preklopu načina vožnje izbirni meni izgine z zaslona.

Način ECO s tehnologijo ShiftCam

Tehnologija ShiftCam združuje najboljšo dinamiko in maksimalno učinkovitost. Medtem ko odmikači polne obremenitve zagotavljajo polni gib ventilov za maksimalno polnjenje zgovalnega prostora, odmikači delne obremenitve odpirajo sesalne ventile znatno manj in različno daleč. Izgube pri izmenjavi polnjenja se zmanjšajo prek dušenja, stopnja trenja se zmanjša, mešanica se močneje vrtinči in zgoreva bolj učinkovito, poraba goriva se zmanjša. Način ECO s prikazom ECO in karakteristiko motorja (Nastavitev e-plina) pomaga vozniku

pri uporabi motorja v delovnem območju za porabo optimalnega odmikača delne obremenitve in s tem doseganju maksimalnega dosega.

Nivo zelenega stolpca prikaza ECO na zaslonu TFT prikazuje, ali in s kakšnim odmikom od preklpnega praga pogon deluje v območju odmikača delne obremenitve za optimizirano porabo. Dolžina stolpca pomeni preostalo rezervo obremenitve do točke preklopa na odmikač polne obremenitve. Barva se spremeni v sivo, če se zahteva po moči poveča in je prišlo do preklopa na odmikač polne obremenitve. Odvisno od izbrane prestave, zahteve po moči in števila vrtljajev se prikaz ECO spreminja. Tudi zunaj delovnega območja odmikača delne obremenitve, pri sivem stolpcu, način ECO z zmanjšanjem maksimalnega razpoložljivega momenta in maksimalne zmogljivosti ponuja prednosti v zvezi z učinkovitim načinom vožnje.

 Zaradi zmanjšane zmogljivosti pospeševanja v načinu ECO priporočamo, da pred kritičnimi prehitevanji z veliko obremenitvijo ali pri vožnji s

sopotnikom zamenjate način vožnje.

Porabo goriva je mogoče dodatno zmanjšati, če vozimo s predvidevanjem (170).

DYNAMIC BRAKE CONTROL

–z načini vožnje Pro^{DO}

Delovanje sistema

Dynamic Brake Control

 Funkcija Dynamic Brake Control je aktivna v vseh načinih vožnje. Deaktivirati jo je mogoče le v načinih vožnje DYNAMIC PRO in ENDURO PRO z individualno nastavitvijo ABS.

Delovanje sistema

Dynamic Brake Control pomaga vozniku pri zaviranju v sili.

Prepoznavanje zaviranja v sili

–Zaviranje v sili se zazna, če hitro in močno aktivirate zavoro sprednjega kolesa.

Obnašanje pri zaviranju v sili

–Če pri hitrosti nad 10 km/h zavirate v sili, poleg funkcije ABS deluje tudi Dynamic Brake Control.
–Pri delnem zaviranju z visokim gradientom zavornega tlaka funkcija Dynamic Brake Control poviša integralni zavorni tlak na zadnjem kolesu. Za-

vorna pot se skrajša in mogoče je nadzorovano zavirati.

Obnašanje pri nehotenem sproženju ročke plina

–Če med zaviranjem v sili nehote privijete ročko plina (položaj ročke > 5 %), Dynamic Brake Control zagotovi zahtevani zavorni učinek tako, da prezre odprtje ročke plina. Na ta način je zagotovljeno učinkovito zaviranje v sili.

–Če se med posegom sistema Dynamic Brake Control za pre plin (položaj ročke plina < 5 %), zavorni sistem ABS ponovno vzpostavi zahtevan navor motorja.

–Ko se zaviranje v sili konča in če je ročka plina še vedno privita, sistem Dynamic Brake Control nadzorovano nastavi navor motorja nazaj na želeno voznikovo vrednost.

NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (RDC)

–z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

Funkcija

V vsaki pnevmatiki se nahaja senzor, ki meri temperaturo in tlak polnjenja v notranjosti pnevmatike in ju pošilja v krmilno napravo.

Senzorji so opremljeni s centrifugalnim regulatorjem, ki sprosti prenos izmerjenih vrednosti šele ob prvi prekoračitvi najnižje hitrosti.



Najnižja hitrost za prenos izmerjenih vrednosti RDC:

min. 30 km/h

Pred prvim sprejemom tlaka polnjenja pnevmatike se na zaslonu za vsako pnevmatiko prikaže »--«. Senzorji prenašajo izmerjene vrednosti še nekaj časa po zaustavitvi vozila.



Trajanje prenosa izmerjenih vrednosti po zaustavitvi vozila:

min. 15 min

Če je vgrajena krmilna naprava RDC, vendar kolesa niso opremljena s senzorji, se prikaže sporočilo o napaki.

Območja tlaka polnjenja pnevmatik

Krmilna naprava RDC loči tri območja tlaka polnjenja, prilagojena za vozilo:

- Tlak polnjenja je znotraj dovoljene tolerance
- Tlak polnjenja je v mejnem območju dovoljene tolerance
- Tlak polnjenja je izven dovoljene tolerance

Temperaturna kompenzacija

Tlak polnjenja pnevmatik je odvisen od temperature: narašča z naraščajočo temperaturo zraka v pnevmatikah oz. pada s padajočo temperaturo zraka v pnevmatikah. Temperatura zraka v pnevmatikah je odvisna tako od zunanje temperature kot tudi od načina in trajanja vožnje.



Tlaci polnjenja pnevmatik so na zaslonu TFT prikazani s temperaturno kompenzacijo in se vedno nanašajo na naslednjo temperaturo zraka v pnevmatikah:

20 °C

Naprave za preverjanje zračnega tlaka na bencinskih črpalkah nimajo temperaturne kompenzacije, zato je izmerjeni tlak polnjenja pnevmatik odvisen od temperature zraka v

njih. Tam prikazane vrednosti se zato večinoma ne ujemajo z vrednostmi, prikazanimi na zaslonu TFT.

Prilagajanje tlaka polnjenja

Vrednost RDC na zaslonu TFT primerjajte z vrednostjo na zadnji platnici navodil za uporabo in vzdrževanje. V primeru medsebojnega odstopanja vrednosti morate tlak nastaviti s pomočjo naprave za preverjanje tlaka pnevmatik na bencinski črpalki.



Primer

V skladu z navodili za uporabo in vzdrževanje mora imeti tlak polnjenja pnevmatik naslednjo vrednost:

2,5 bar

Na zaslonu TFT se prikaže naslednja vrednost:

2,3 bar

Manjkajo torej:

0,2 bar

Naprava za preverjanje tlaka na bencinski črpalki kaže:

2,4 bar

Za nastavitve pravilnega tlaka polnjenja pnevmatik je treba to vrednost povečati na naslednjo vrednost:

2,6 bar

PRESTAVNI POMOČNIK

–z načini vožnje Pro^{DO}

Prestavni pomočnik Pro

Vaše vozilo je opremljeno s prestavnim pomočnikom Pro, ki je bil izvirno razvit za dirkalni šport in prilagojen za uporabo pri turni vožnji. Omogoča pre-stavljanje v višjo in nižjo pre-stavo brez uporabe sklopke ali vzvoda plina v skoraj vseh območjih obremenitve in števila vrtljajev.

Prednosti

- 70-80 % vseh prestavljanj pri vožnji je možno izvesti brez sklopke.
- Manj premikanja med voznikom in sovoznikom zaradi krajših pavz med prestavljanji.
- Pri pospeševanju ni treba zapirati dušilne lopute.
- Pri upočasnjevanju in prestavljanju navzdol (zaprta dušilna loputa) se z vmesnim dodajanjem plina izvede prilagoditev števila vrtljajev.
- Čas prestavljanja se v primerjavi s prestavljanjem z mehanizmom sklopke skrajša.

Voznik mora za prepoznavo žele po prestavljanju predhodno neaktiviran prestavni vzvod normalno do hitro pritisniti proti sili akumulatorja vzmetne sile za določen »prehod« v želeno smer in ga do zaključka prestavljanja držati pritisnjenega. Nadaljnje povečanje sile med prestavljanjem ni potrebno. Po prestavljanju prestavni vzvod popolnoma razbremenite, da lahko opravite še eno prestavljanje s prestavnim pomočnikom Pro. Za prestavljanja s prestavnim pomočnikom Pro morate obdržati konstantno obremenitev (položaj ročke plina) pred in med prestavljanjem. Sprememba položaja ročke plina med prestavljanjem lahko povzroči prekinitev funkcije in/ali nepravilno prestavljanje. Za prestavljanja z mehanizmom sklopke ni podpore s strani prestavnega pomočnika Pro.

Prestavljanje v nižjo prestavo

–Prestavljanje v nižjo prestavo je podprto do doseženega najvišjega števila vrtljajev v ciljni prestavi. S tem se prepreči prehitro vrtenje.



Najvišje število vrtljajev

maks. 9000 min⁻¹

Prestavljanje navzgor

- Prestavljanje navzgor je mogoče le, če je trenutno število vrtljajev višje od zadavnega praga sprostitve naslednje višje prestave.
- S tem je preprečeno nezadostno število vrtljajev prostega teka.



Število vrtljajev prostega teka

1050 min⁻¹ (Motor ogret od vožnje)



Pragovi sprostitve

1. prestava

min. 1350 min⁻¹

2. prestava

min. 1400 min⁻¹

3. prestava

min. 1450 min⁻¹

4. prestava

min. 1500 min⁻¹

5. prestava

min. 1550 min⁻¹

6. prestava

min. 1600 min⁻¹

POMOČ PRI SPELJEVANJU

Delovanje pomoči pri speljevanju

Pomoč pri speljevanju Hill Start Control preprečuje nenadzorovano vzvratno premikanje vozila na klancih, tako da ciljno posreduje v delno integralnem zavornem sistemu ABS, ne da bi moral voznik stalno držati ročico zavore. Pri aktivaciji sistema Hill Start Control se v zadnjem zavornem sistemu ustvari tlak, tako da se motorno kolo na poševnini ustavi.

Zavorni tlak v zavornem sistemu je odvisen od klanca.

Vpliv naklona na zavorni tlak in obnašanje pri speljevanju

- Če ustavljate na manjšem klancu, se vzpostavi nižji zavorni tlak. Sprostitev zavore pri speljevanju je hitra. Možno je lepše speljevanje. Dodaten zasuk ročke plina praktično ni potreben.
- Če ustavljate na večjem klancu, se vzpostavi višji zavorni tlak. Sprostitev zavore pri speljevanju traja nekoliko dlje. Za speljevanje je potreben večji vrtilni moment, kar zahteva dodaten zasuk ročke plina.

Postopek pri premikanju ali zdrsu vozila

- Če se vozilo začne premikati pri aktivnem sistemu Hill Start Control, se zavorni tlak poveča.
- Če zdrsne zadnje kolo, se po pribl. 1 m ponovno sprosti zavora. Na ta način se npr. prepreči zdrs z blokiranim zadnjim kolesom.

Sprostitev zavore pri ugašanju motorja ali prekoračitev časa

Pri ugašanju motorja s stikalom za izklop v sili, razklopitvi stranskega stojala ali po prekoračitvi časa (10 minut) se sistem Hill Start Control deaktivira.

Poleg kontrolnih in opozorilnih lučk je voznik na deaktivacijo sistema Hill Start Control opozorjen tudi z naslednjim:

Opozorilni zavorni sunek

- Zavora se na kratko sprosti in takoj ponovno aktivira.
- Pri tem nastane občuten sunek.
- Delno integralni zavorni sistem ABS nastavi hitrost pribl. 1 – 2 km/h.
- Voznik mora vozilo ročno zavreti.
- Po dveh minutah ali pri sproženju zavore se sistem Hill Start Control povsem deaktivira.



Pri izklopu vžiga se takoj in brez opozorilnega zavornega sunka zmanjša ustavitveni tlak.

SHIFTCAM

Princip delovanja ShiftCam

Vozilo je opremljeno s tehnologijo BMW ShiftCam – tehnologijo za spreminjanje časov krmiljenja ventilov in giba ventilov na vhodni strani. V osrčju te tehnologije je enodelna vhodna odmična gred, ki ima za vsak ventil, ki ga je treba upravljati, dva odmikača: odmikača delne in polne obremenitve. Odmikač delne obremenitve je razvit z vidika optimizacije porabe in gladkega delovanja. Poleg prilagojenih časov krmiljenja odmikač delne obremenitve zmanjšuje tudi gib vhodnega ventila. Poleg tega se pri aktiviranju odmikača delne obremenitve razlikujejo vhodni odmikači levega in desnega vhodnega ventila glede na gib in kotni položaj. To povzroča časovno zakasnjeno in različno široko odprtje obeh vhodnih ventilov. Prednost: mešanica goriva in zraka, ki teče v zgovalni prostor, je bolj vrtinčena in učinkovito zgori – to pomeni optimalno porabo go-

riva in opazno boljše delovanje. Odmikač polne obremenitve je optimiziran za delovanje in sprosti maksimalen gib vhodnega ventila. Za spreminjanje časov krmiljenja ventilov in giba ventila je vhodna odmična gred premaknjena v smeri osi. Za to zatiči elektromehanskega aktuatorja segajo v prestavno odprtino na vhodni odmični gredi. To omogoča aktiviranje vhodnih ventilov, odvisno od obremenitve in števila vrtljajev, in s tem brezkompromisno simbiozo zmogljivosti in nizke porabe goriva.

PRILAGODLJIVI SNOP ŽAROMETA

–z adaptivnim žarometom za vožnjo v ovinkih^{DO}

Kako delujejo žarometi, ki aktivno sledijo ovinku?

Serijsko vgrajena enota zasenčene luči v glavnem žarometu je sestavljena iz dveh reflektorjev, ki oddajata zasenčeno luč s tehnologijo LED. Senzorji višine ravni na obesah sprednjega in zadnjega kolesa zagotavljajo podatke za neprekinjeno regulacijo dolžine svetlobnega snopa. Z izravnavo nihanja okoli prečne osi med vožnjo naravnost je dosežena vedno

optimalna osvetlitev prednastavljenega območja, neodvisno od vozniških okoliščin in obremenitve vozila. S prilagodljivim snopom žarometov se enota zasenčene luči dodatno vrti okrog svoje osi odvisno od poševne lege in tako izravnava kot nihanja vozila okrog vzdolžne osi. Kot znaša $70^\circ (\pm 35^\circ)$.

Zasenčena luč tako poleg izravnave nihanj vozila okoli prečne osi zagotavlja izravnavo poševne lege. Obe gibanji se seštevata, s čimer je zagotovljena osvetlitev vozišča med vožnjo v ovinek. Tako je zagotovljena znatno boljša osvetlitev cestišča pri vožnji skozi ovinke in s tem močno izboljšana aktivna varnost pri vožnji.

VZDRŽEVANJE

09

SPLOŠNA NAVODILA	174
KOMPLET ORODJA	174
KOMPLET SERVISNEGA ORODJA	175
STOJALO ZA SPREDNJE KOLO	175
MOTORNO OLJE	176
ZAVORNI SISTEM	178
SKLOPKA	183
HLADILNO SREDSTVO	183
PNEVMATIKE	184
PLATIŠČA IN PNEVMATIKE	185
KOLESA	186
ZRAČNI FILTER	192
SVETILA	194
POMOČ PRI ZAGONU	194
AKUMULATOR	196
VAROVALKE	200
DIAGNOSTIČNI VTIČ	202

SPLOŠNA NAVODILA

V poglavju Vzdrževanje so opisana dela v zvezi s preskušanjem in zamenjavo obrabnih delov, ki jih je mogoče opraviti z malo napora.

Vijaki v mikrokapsulah

Mikrokapsule so kemična zaščita za navoje. Pri tem postopku se s pomočjo lepila ustvari čvrsta povezava med vijakom in matico ali komponento. Vijaki z mikrokapsulami so zato primerni le za enkratno uporabo.

Po demontaži je treba očistiti lepilo z notranjega navoja. Pri vgradnji je treba uporabiti nov vijak z mikrokapsulami. Zato se pred demontažo prepričajte, da imate na voljo ustrezno orodje za čiščenje navoja in nadomestni vijak. V primeru nestrokovnega izvajanja del ni več mogoče zagotoviti varnostne funkcije vijaka in zato ste lahko v nevarnosti!

Dodatne informacije

Če je pri vgradnji treba uporabiti posebne zatezne momente, je to navedeno posebej. Pregled vseh potrebnih zateznih momentov najdete v poglavju Tehnični podatki.

Informacije v zvezi z ostalimi vzdrževalnimi in servisnimi deli najdete v pripadajočih navodilih za popravilo na DVD-ju, ki ga lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

Za izvedbo nekaterih opisanih del so potrebna posebna orodja in dobro strokovno znanje. V primeru dvoma se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

KOMPLET ORODJA



- 1 Ročaj za izvijač
–Uporaba z nastavkom izvijača
–Dolijte motorno olje (11111 178).
- 2 Natični vložek za izvijač
Križni PH1 in Torx T25
–Demontirajte pokrov akumulatorja (11111 198).
–Dolijte hladilno tekočino (11111 183).

- 3 Viličasti ključ
Zev ključa 8/10 mm
–Demontaža akumulatorja
( 198).
- 4 Viličasti ključ
Dimenzija ključa 14 mm
–Nastavite roko ogledala
( 116).
- 5 Torx ključ T30
–Prilagoditev spodnje
prestavne ročice

KOMPLET SERVISNEGA ORODJA

–s kompletom servisnega orodja ^{DP}



BMW Motorrad je za vaše motorno kolo sestavljen servisni komplet orodja, namenjen razširjenim servisnim opravilom (npr. demontaži in montaži koles). Ta komplet orodja lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

STOJALO ZA SPREDNJE KOLO

Montaža stojala za sprednje kolo



POZOR

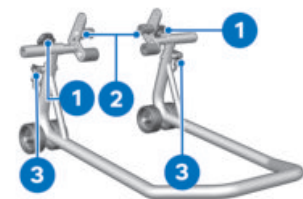
Uporaba stojala sprednjega kolesa BMW Motorrad brez dodatnega glavnega ali pomožnega stojala

Poškodbe delov zaradi padca

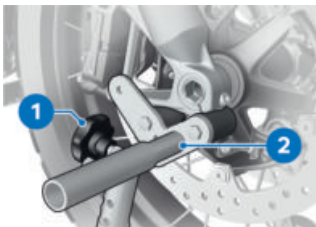
- Motorno kolo pred dviganjem s stojalom za sprednje kolo BMW Motorrad postavite na glavno stojalo ali na pomožno stojalo.

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Uporabite osnovno stojalo z ležiščem za sprednje kolo. Osnovno stojalo in njegovi sestavni deli so na voljo pri vašem partnerju BMW Motorrad.

176 VZDRŽEVANJE



- Odvijte vijaka 1.
- Obe ležišči 2 porinite navzven tako daleč, da pride med njiju vodilo sprednjega kolesa.
- Nastavite želeno višino stojala sprednjega kolesa s pomočjo fiksirnih zatičev 3.
- Stojalo za sprednje kolo po sredini poravnajte s sprednjim kolesom in ga porinite na sprednjo os.



- Obe ležišči 2 poravnajte tako, da bo zagotovljeno zanesljivo naleganje vodila sprednjega kolesa.
- Zategnite vijake 1.



POZOR

Privzdigovanje glavnega stojala zaradi previsokega dviga motornega kolesa

Poškodbe delov zaradi padca

- Pri dviganju pazite, da ostane glavno stojalo na tleh.

- Stojalo za sprednje kolo enakomerno porinite navzdol, da privzdignete motorno kolo.

MOTORNO OLJE

Preverjanje nivoja motornega olja

- Od vožnje ogreto motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.

! POZOR

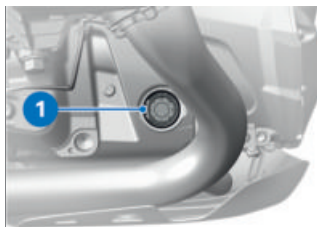
Napačno tolmačenje nivoja olja zaradi odvisnosti nivoja olja od temperature (višja je temperatura, višji je nivo olja v oljnem koritu)

Poškodbe motorja

- Nivo olja preverjajte samo po daljši vožnji oz. pri ogretem motorju.

- Motor pustite delovati v prostem teku, dokler se ne zažene ventilator.
- Izklopite motor, ki je segret od vožnje.
- Počakajte pet minut, da se olje zbere v oljnem koritu.

i V namene razbremenitve okolja podjetje BMW Motorrad priporoča, da občasno po vožnji, dolgi min. 50 km, preverite motorno olje.

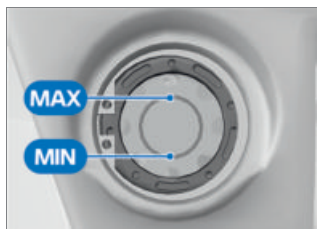


! POZOR

Prevračanje vozila vstran

Poškodbe delov zaradi padca

- Vozilo zavarujte pred prevračanjem vstran, najbolje s pomočjo druge osebe.
- Odčitajte nivo olja na prikazu **1**.



Zahtevan nivo motor-nega olja

Med oznakama **MIN** in **MAX**

178 VZDRŽEVANJE

Če je nivo olja pod oznako

MIN:

- Dolijte motorno olje (178).

Če je nivo olja nad oznako

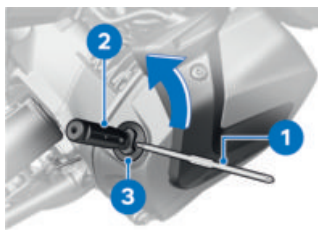
MAX:

- Nivo olja naj popravi specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Dolivanje motornega olja

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Preverite nivo motornega olja

 Možna je napačna ocena količine olja, saj je nivo olja odvisen od temperature.



- Očistite okolico polnilne odprtine za olje.
- Da je prenos moči lažji, natični nastavek za izvijač **1** od spreadaj potisnite v ročaj izvijača **2** (priloženi komplet orodja).
- Z omenjenim priloženim kompletom orodja zapiralni čep **3** odprtine za nalivanje motornega olja zavrtite v nasprotni

smeri urnega kazalca in ga demontirajte.

- Preverite nivo motornega olja (176).



POZOR

Uporaba premalo ali preveč motornega olja

Poškodbe motorja

- Poskrbite za pravilen nivo motornega olja.

- Dolijte motorno olje do zahtevanega nivoja.



Količina dolivanja motornega olja

maks. 0,8 l (Razlika med **MIN** in **MAX**)

- Preverite nivo motornega olja (176).
- Vgradite zapiralni čep **3** odprtine za nalivanje olja.

ZAVORNI SISTEM

Preverite zavorno funkcijo

- Aktivirajte ročico ročne zavore.
 - » Jasno morate začutiti točko upora.
- Aktivirajte ročico nožne zavore.
 - » Jasno morate začutiti točko upora.

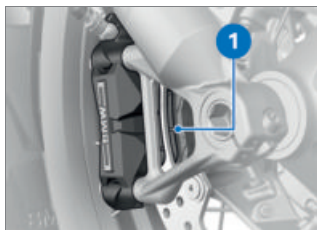
Če niste jasno začutili točke upora:

POZOR

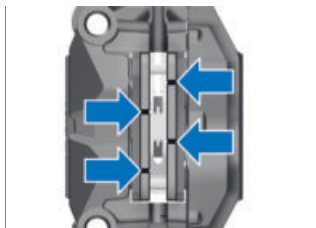
Nestrokovna izvedba del na zavornem sistemu

Ogrožena varnost delovanja zavornega sistema

- Dela na zavornem sistemu lahko izvajajo samo strokovnjaki.
 - Zavore naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.
- Preverjanje debeline zavornih oblog spredaj**
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno preverite debelino zavornih oblog levo in desno. Smer pogleda: med kolesom in vodom sprednjega kolesa na zavorne obloge **1**.



 Meja obrabe sprednjih zavornih oblog

1,0 mm (Samo torņa obloga brez nosilne plošče. Obrabne oznake (utori) morajo biti jasno vidne.)

Če obrabne oznake niso več jasno vidne:

OPOZORILO

Prekoračitev minimalne debeline zavornih oblog

Zmanjšan učinek zavor, poškodbe zavor

- Da zagotovite varnost delovanja zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno.
- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

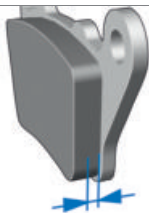
180 VZDRŽEVANJE

Preverjanje debeline zavornih oblog zadaj

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno preverite debelino zavornih oblog. Smer pogleda: med zaščito pred pršenjem in zadnjim kolesom na zavorne obloge **1**.



Meja obrabe zadnjih zavornih oblog

1,0 mm (Samo torna obloga brez nosilne plošče.)

Če je dosežena mejna obraba:



OPOZORILO

Prekoračitev minimalne debeline zavornih oblog

Zmanjšan učinek zavor, poškodbe zavor

- Da zagotovite varnost delovanja zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno.
- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje nivoja zavorne tekočine spredaj



OPOZORILO

Premalo zavorne tekočine ali umazana zavorna tekočina v posodi za zavorno tekočino

Bistveno manjši zavorni učinek zaradi zraka, nečistoče ali vode v zavornem sistemu

- Takoj izklopite vožnji način, dokler okvare ne odpravite.
- Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.
- Poskrbite, da je pokrov posode za zavorno tekočino pred odpiranjem očiščen.
- Poskrbite, da se uporablja izključno zavorna tekočina iz ene zapečatene posode.
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Krmilo postavite v položaj za vožnjo naravnost.



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na posodi za zavorno tekočino spredaj **1**.



Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi.



Nivo zavorne tekočine spredaj

Zavorna tekočina, DOT4

Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako **MIN**. (Posoda za zavorno tekočino v vodoravnem položaju, vozilo stoji ravno)

182 VZDRŽEVANJE

Če nivo zavorne tekočine pade pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Preverjanje nivoja zavorne tekočine zadaj



OPOZORILO

Premalo zavorne tekočine ali umazana zavorna tekočina v posodi za zavorno tekočino

Bistveno manjši zavorni učinek zaradi zraka, nečistoče ali vode v zavornem sistemu

- Takoj izklopite vozni način, dokler okvare ne odpravite.
- Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.
- Poskrbite, da je pokrov posode za zavorno tekočino pred odpiranjem očiščen.
- Poskrbite, da se uporablja izključno zavorna tekočina iz ene zapečatenе posode.
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na posodi za zavorno tekočino zadaj **1**.



- Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi.



Nivo zavorne tekočine zadaj

Zavorna tekočina, DOT4

Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako **MIN**. (Posoda za zavorno tekočino v vodoravnem položaju, vozilo stoji ravno)

Če nivo zavorne tekočine pade pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

SKLOPKA

Preverite funkcijo sklopke

- Aktivirajte ročico sklopke.
- » Jasno morate začutiti točko upora.

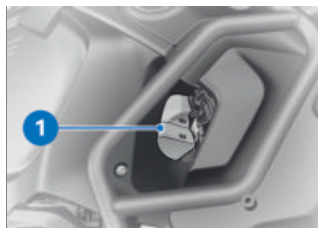
Če niste jasno začutili točke upora:

- Sklopko naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

HLADILNO SREDSTVO

Preverjanje nivoja hladilnega sredstva

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Počakajte, da se motor ohladi.



- Nivo hladilnega sredstva odčitajte na izenačevalni posodi **1**.



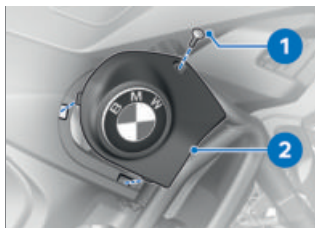
 Zahtevani nivo hladilnega sredstva

Med oznakama **MIN** in **MAX** na izenačevalni posodi (Motor je hladen)

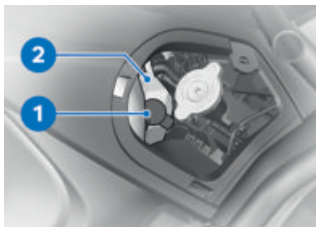
Če nivo hladilnega sredstva pade pod dovoljen nivo:

- Dolijte hladilno sredstvo ( 184).

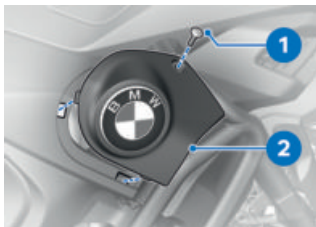
Dolijte hladilno tekočino



- Odvijte vijak **1** in snemite pokrov **2**.



- Odprite zapiralni čep **1** izenačevalne posode za hladilno tekočino **2** in dolijte hladilno tekočino do zahtevanega nivoja.
- Preverite nivo hladilnega sredstva (► 183).
- Zaprite zapiralni čep izenačevalne posode za hladilno tekočino.



- Namestite pokrov **2**.
- Privijte vijak **1**.

PNEVMATIKE

Preverjanje tlaka v pnevmatikah



OPOZORILO

Nepravilen zračni tlak v pnevmatikah

- Poslabšanje vozniških lastnosti motornega kolesa, skrajšanje življenjske dobe pnevmatik
- Poskrbite za pravilen zračni tlak v pnevmatikah.



OPOZORILO

Samodejno odpiranje navpično vgrajenih ventilskih vložkov pri visoki hitrosti

- Nenadna izguba tlaka v pnevmatiki
- Uporabite ventilsko kapico z gumijastim tesnilnim obročkom in jo dobro privijte.

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Tlak v pnevmatikah preverite po naslednjih podatkih.



Tlak v sprednjih pnevmatikah

2,5 bar (pri hladni pnevmatiki; samo voznik in voznik s sopotnikom)



Tlak v zadnjih pnevmatikah

2,9 bar (pri hladni pnevmatiki; samo voznik in voznik s sopotnikom)

Pri nezadostnem tlaku v pnevmatikah:

- Popravite tlak polnjenja pnevmatik.



Tlake v pnevmatikah je mogoče ugotoviti z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC). Te vrednosti s kompenzacijo temperature so stalno prikazane in se vedno nanašajo na temperaturo zraka v pnevmatiki 20 °C. Pri napravah za preverjanje tlaka na bencinskih črpalkah se kompenzacija temperature ne izvaja. Tam izmerjene vrednosti se zato večinoma ne ujemajo z vrednostmi, prikazanimi na zaslonu TFT.

PLATIŠČA IN PNEVMATIKE

Preverite platišča

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Platišča vizualno kontrolirajte glede poškodb.
- Poškodovana platišča mora pregledati in po potrebi zamenjati specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverjanje globine profila pnevmatik



OPOZORILO

Vožnja z močno obrabljenimi pnevmatikami

Nevarnost nesreče zaradi poslabšanja vozni lastnosti

- Pnevmatike po potrebi zamenjajte še preden dosežejo najmanjšo zakonsko dovoljeno globino profila.

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Globino profila pnevmatike izmerite v glavnih profilnih žlebovih z obrabnimi oznakami.



Na vsaki pnevmatiki so v žlebovih glavnega profila integrirane obrabne oznake. Če je profil pnevmatike obrabljen do nivoja oznake, je pnevmatika iztrošena. Položaji oznak so označeni na robu pnevmatike, npr. s črkami TI, TWI ali s puščico.

Če je dosežena najmanjša globina profila:

- Pnevmatiko zamenjajte.

Preverite napere

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.

- Z ročajem izvijača ali podobnim predmetom potegnite po naperah in bodite pozorni na zvok.

Če zaslišite neenakomeren zvok:

- Napere naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

KOLESA

Vpliv dimenzij koles na sisteme za krmiljenje vožnje

Dimenzije koles imajo v sistemih za krmiljenje vožnje ABS pomembno vlogo. Krmilna naprava uporablja zlasti premer in širino koles kot osnovo za vse potrebne izračune. Sprememba dimenzij, ki je posledica vgradnje nesorisnih koles, lahko negativno vpliva na krmilno funkcijo teh sistemov.

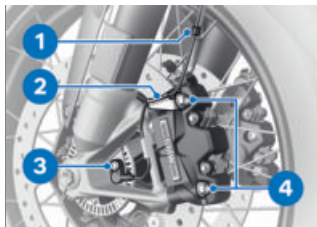
Tudi senzorski obroči, ki opravljajo funkcijo prepoznavanja števila vrtljajev kolesa, morajo ustrezati vgrajenim krmilnim sistemom in jih ni dovoljeno menjavati.

Če želite svoje motorno kolo opremiti z drugimi kolesi, se pred tem posvetujte s specializirano servisno delavnico, najbolje s partnerjem BMW Motorrad. V nekaterih primerih je podatke v krmilnih

napravah mogoče prilagoditi novim dimenzijam koles.

Demontaža sprednjega kolesa

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Kabel za senzor števila vrtljajev kolesa snemite iz zaponk **1** in **2**.
- Odvijte vijak **3** in senzor števila vrtljajev kolesa vzemite iz izvrtine.
- Prelepите dele platišča, ki bi se lahko opraskali pri demontaži zavornih sedel.



POZOR

Nenamerno stisnjene zavorne obloge

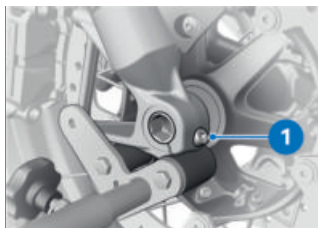
Poškodbe delov pri nameščanju zavorne čeljusti ali pri razmikljanju zavornih oblog

- Ne aktivirajte zavore pri sproščeni zavorni čeljusti.

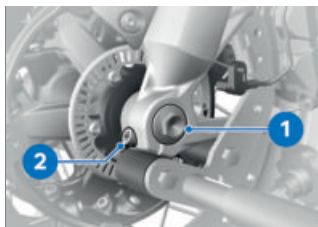
- Demontirajte pritrdilne vijake **4** levega in desnega zavornega sedla.



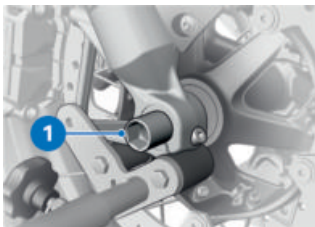
- Zavorne obloge **1** z vrtenjem zavornega sedla **2** proti zavornemu kolutu **3** nekoliko razmaknite.
- Zavorna sedla previdno povlecite z zavornih kolutov v smeri nazaj in navzven.
- Motorno kolo spredaj pri-
vzdignite, da bo sprednje
kolo prosto vrtljivo, najbolje
s stojalom za sprednje kolo
BMW Motorrad.
- Montirajte stojalo za sprednje
kolo (► 175).



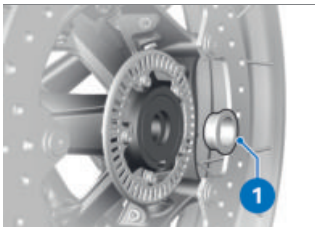
- Odvijte desni pritezni vijak
osi **1**.



- Odvijte vijak **1**.
- Odvijte levi pritezni vijak
osi **2**.
- Natično os potisnite malo nav-
znoter, da jo boste lahko na
desni strani lažje prijeli.



- Izvlecite natično os **1** in pri tem podprite sprednje kolo.
- Odstranite sprednje kolo in ga odkotalite naprej iz vodila sprednjega kolesa.



- Vzemite distančno pušo **1** iz pesta kolesa.

Montaža sprednjega kolesa



OPOZORILO

Uporaba kolesa, ki ne ustreza seriji

Funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in DTC

- Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sistema za krmiljenje vožnje ABS in DTC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.



POZOR

Zategovanje vijčnih zvez z napačnim momentom

Poškodbe ali razrahljanje vijčnih zvez

- Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.



- Namažite tekalno površino distančne puše **1**.



Mazivo

Optimoly TA

- Distančno pušo **1** na levi strani vstavite v pesto kolesa.

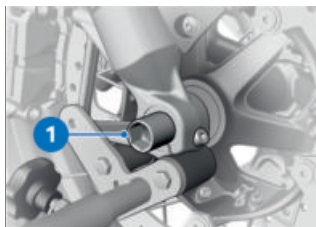


POZOR

Vgradnja sprednjega kolesa z napačno smerjo vrtenja

Nevarnost nezgode

- Upoštevajte puščico na pnevmatiki ali kolesu, ki označuje smer vrtenja.
- Sprednje kolo prikotalite v vodilo sprednjega kolesa.



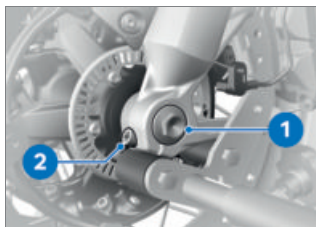
- Namažite natično os **1**.



Mazivo

Optimoly TA

- Dvignite sprednje kolo in namestite natično os **1**.
- Odstranite stojalo sprednjega kolesa in nekajkrat močno pritisnite na vilice sprednjega kolesa. Pri tem ne uporabljajte ročice ročne zavore.
- Montirajte stojalo za sprednje kolo (175).



- Privijte vijak **1** z zateznim momentom. Pri tem držite natično os na desni strani.

190 VZDRŽEVANJE



Natična os v teleskop-
skih vilicah

M12 x 20

30 Nm

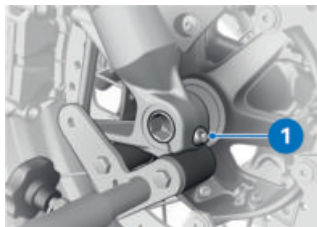
- Levi pritezni vijak osi **2** zate-
gnite z zateznim momentom.



Prtezni vijak za natično
os v teleskopskih vilicah

M8 x 35

19 Nm



- Desni pritezni vijak osi **1** zate-
gnite z zateznim momentom.

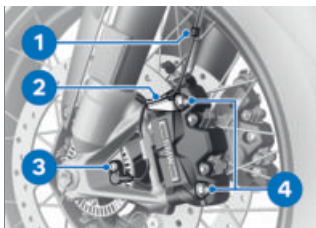


Prtezni vijak za natično
os v teleskopskih vilicah

M8 x 35

19 Nm

- Odstranite stojalo za sprednje
kolo.
- Sedla zavor levo in desno na-
mestite na zavorna koluta.



- Vgradite pritrdilne vijake **4**
na levi in desni z zateznim
momentom.



Zavorno sedlo na tele-
skopskih vilicah

M10 x 65

38 Nm

- Odstranite zaščito s platišča.



OPOZORILO

**Zavorne obloge se ne nale-
gajo na zavorni kolut**

Nevarnost nezgode zaradi za-
kasnjenege zavornega učinka.

- Pred začetkom vožnje se
prepričajte, da zavore pri-
mejo takoj.

- Večkrat aktivirajte zavoro, da
naležejo zavorne obloge.
- Kabel za senzor števila vrtlja-
jev kolesa vstavite v zaponki **1**
in **2**.
- Vstavite senzor števila vrtljajev
kolesa v izvrtino in privijte vi-
jak **3**.

 Senzor števila vrtljajev kolesa na vilicah
M6 x 16
Sredstvo za tesnjenje: V mikrokapsulah ali v obliki sredstva za zaščito vijakov
8 Nm

Demontirajte zadnje kolo

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Izberite prvo prestavo.

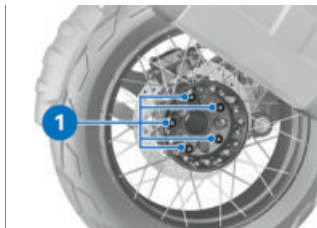


PREVIDNO

Vroča izpušna naprava

Nevarnost opeklin

- Ne dotikajte se vroče izpušne naprave.
- Pustite, da se končni dušilnik zvoka ohladi.



- Demontirajte vijake **1** zadnjega kolesa in pri tem podprite kolo.
- Zadnje kolo odkotalite nazaj.

Montaža zadnjega kolesa



OPOZORILO

Uporaba kolesa, ki ne ustreza seriji

Funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in DTC

- Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sistema za krmiljenje vožnje ABS in DTC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.

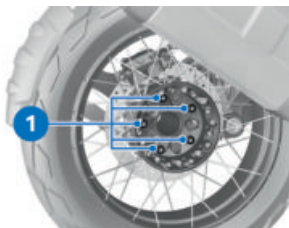


POZOR

Zategovanje vijačnih zvez z napačnim momentom

Poškodbe ali razrahljanje vijačnih zvez

- Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.
- Zadnje kolo namestite na ležišče zadnjega kolesa.



OPOZORILO

Mešana vgradnja kolesnih vijakov za kolesa z naperami in za lita kolesa.

Nevarnost nezgode

- Uporabljajte samo kolesne vijake z enakimi in odobrenimi dolžinskimi oznakami.
- Kolesnih vijakov ne mažite.
- Privijte kolesne vijake **1** z zateznim momentom.



Zadnje kolo na kolesni prirobnici

Vrstni red privijanja: zategnite prek križa

M10 x 1,25 x 40

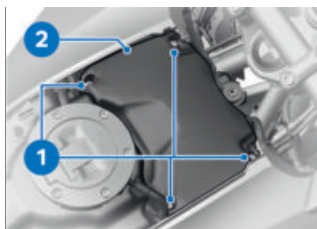
60 Nm

ZRAČNI FILTER

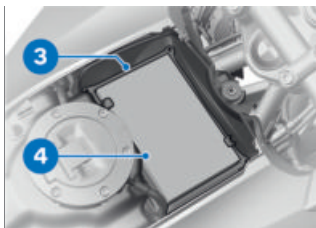
Menjava vložka zračnega filtra



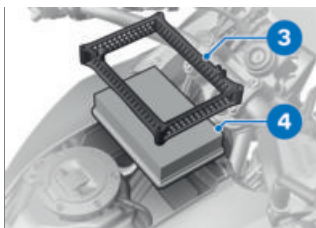
- Demontirajte voznikov sedež (→ 125).
- Odprite pokrov **1** predala za shranjevanje.
- Odvijte vijake **2, 3** in **4**.
- Odstranite pokrov posode za gorivo.



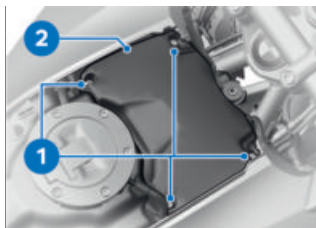
- Odstranite vijake **1**.
- Snemite pokrov zračnega filtra **2**.



- Snemite okvir **3**.
- Snemite vložek zračnega filtra **4**.



- Očistite vložek zračnega filtra **4** in ga po potrebi zamenjajte.
- Namestite zračni filter **4** in okvir **3**.



- Namestite pokrov zračnega filtra **2**.
- Privijte vijake **1**.

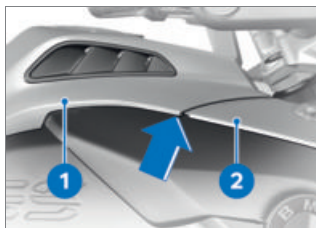


Pokrov zračnega filtra
na sesalnem dušilniku
hrupa

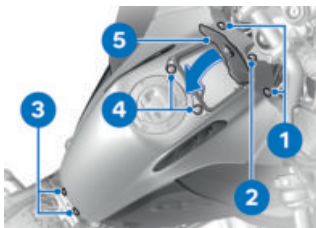
Vrstni red privijanja: Navzkriž

M5 x 50

3 Nm



- Od zgoraj namestite pokrov posode za gorivo **1**, pri montaži pazite, da vodilo (**puščica**) leži pod pokrovom sprednjega kolesa zgoraj **2**.



- Privijte vijaka (s kratko neločljivo podložko) **3** in **4**.
- Zaprite pokrov **5** predala za shranjevanje.
- Privijte vijake (s kratko neločljivo podložko) **1**.
- Privijte vijak **2**.



Vijačna zveza karoserije

M6 x 25

8 Nm

- Vgradite voznikov sedež (→ 127).

SVETILA

Menjava LED-svetila



OPOZORILO

Spregleđ vozil v cestnem prometu zaradi okvare svetil na vozilu

Varnostno tveganje

- Pokvarjena svetila čim prej zamenjajte. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Vsa svetila vozila so LED-svetila. Življenjska doba LED-svetil je daljša od predpostavljene življenjske dobe vozila. Če pride od okvare LED-svetila, se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

POMOČ PRI ZAGONU



PREVIDNO

Pri delujočem motorju se ne dotikajte delov vžigalnega sistema pod napetostjo
Električni udar

- Pri delujočem motorju se ne dotikajte delov vžigalnega sistema.

POZOR

Prevelik tok pri zagonu motornega kolesa s pomožnim virom napajanja

Pregorenje kablov ali poškodbe elektronike vozila

- Motorja ne skušajte zagnati s pomočjo zunanjega vira električne energije prek vtičnice, ampak izključno prek akumulatorskih priključkov.

POZOR

Stik med kleščami premostitvenih kablov in vozilom

Nevarnost kratkega stika

- Uporabljajte le premostitvene kable s popolnoma izoliranimi kleščami.

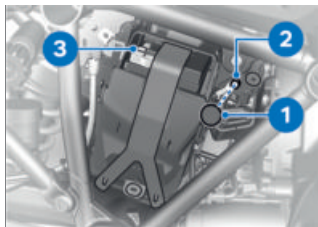
POZOR

Zagon s pomočjo tujega vira električnega toka z napetostjo, večjo od 12 V

Poškodbe elektronike vozila

- Akumulator vozila, ki daje električni tok, mora imeti napetost 12 V.
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Demontirajte pokrov akumulatorja (► 198).

- Pri zagonu s pomočjo tujega vira ne odklapljajte akumulatorja od električnega sistema vozila.



- Odstranite zaščitno kapo **1**.
- Z rdečim premostitvenim kablom povežite plus pol za pomoč pri vžigu **2** praznega akumulatorja s plus polom pomožnega akumulatorja.
- S črnim premostitvenim kablom za pomoč pri vžigu povežite minus pol pomožnega akumulatorja in minus pol **3** praznega akumulatorja.
- Motor vozila, ki daje električni tok, naj med postopkom zagona deluje.
- Motor vozila s praznim akumulatorjem zaženite kot običajno. Če poskus zagona ne uspe, zagon ponovite šele čez nekaj minut, da zaščitite zagnjalnik in akumulator vozila, ki daje električni tok.



Pri zagonu motorja ne uporabljajte nobenih sprejev za pomoč pri zagonu ali podobnih pripomočkov.

- Pred odklapljanjem pustite oba motorja delovati nekaj minut.
- Kabel za pomoč pri zagonu s tujim akumulatorjem najprej odklopite z minus pola in nato s plus pola.
- Montirajte zaščitno kapo.
- Vgradite pokrov akumulatorja (► 200).

AKUMULATOR

Navodila za vzdrževanje

Strokovna nega, polnjenje in skladiščenje podaljšajo življenjsko dobo akumulatorja in so pogoj za uveljavljanje morebitnih garancijskih zahtevkov. Poskrbite za naslednje točke, da dosežete dolgo življenjsko dobo akumulatorja:

- poskrbite, da bo površina akumulatorja čista in suha.
- akumulatorja ne odpirajte.
- ne dolivajte vode.
- v zvezi s polnjenjem akumulatorja upoštevajte navodila za polnjenje na naslednjih straneh.
- akumulatorja ne obračajte na glavo.



POZOR

Praznjenje povezanega akumulatorja s strani elektroničnega vozila (npr. ure)

Prekomerna izpraznitev akumulatorja in s tem prenehanje veljavnosti garancije

- Če bo vozilo mirovalo več kot 4 tedne: na akumulator priključite napravo za ohranjanje električnega naboja.



BMW Motorrad je razvil napravo za ohranitev električnega naboja, ki je prilagojena elektroniki vašega motornega kolesa. S to napravo lahko ohranite električni naboj vašega akumulatorja tudi pri daljših premorih v uporabi s priključenim akumulatorjem. Dodatne informacije v zvezi s tem lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

Polnjenje priključenega akumulatorja



POZOR

Polnjenje akumulatorja, priključenega na vozilo, na akumulatorskih priključkih

Poškodbe elektronike vozila

- Akumulator pred polnjenjem na akumulatorskih priključkih odklopite.



POZOR

Polnjenje izpraznjenega akumulatorja prek vtičnice ali dodatne vtičnice

Poškodbe elektronike vozila

- Popolnoma izpraznjen akumulator (napetost akumulatorja je manjša od 12 V, kontrolne lučke na večfunkcijskem zaslonu ostanejo ob vklopu vžiga ugasnjene) vedno polnite neposredno prek polov **odklopljenega** akumulatorja.



POZOR

Priključitev neprimerne polnilnika na vtičnico

Poškodbe polnilnika in elektronike vozila

- Uporabljajte ustrezne polnilnike BMW. Ustrezni polnilniki so na voljo pri partnerju BMW Motorrad.

- Priključen akumulator polnite prek vtičnice.



Elektronika vozila prepozna, da je akumulator napolnjen. V tem primeru se vtičnica izključi.

- Upoštevajte navodila za uporabo in vzdrževanje polnilnika.



Če akumulatorja ne morete polniti prek vtičnice, uporabljeni polnilec morda ne ustreza elektroniki vašega motornega kolesa. V tem primeru akumulator polnite neposredno prek polov odklopljenega akumulatorja vozila.

Napolnite odklopljeni akumulator

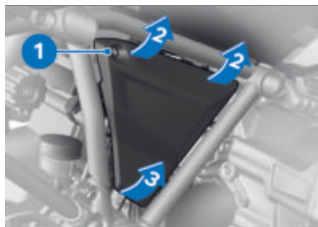
- Akumulator napolnite s primernim polnilcem.
- Upoštevajte navodila za uporabo polnilca.

198 VZDRŽEVANJE

- Po končanem polnjenju odklopite sponke polnilca s polov akumulatorja.

 Pri daljših prekinitev uporabe morate akumulator redno polniti. V zvezi s tem upoštevajte navodila za ravnanje z vašim akumulatorjem. Pred zagonom morate akumulator do konca napolniti.

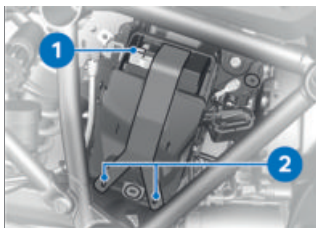
Demontaža akumulatorja



- Izklopite kontakt.
- Odvijte vijak **1**.
- Pokrov akumulatorja zgoraj na položajih **2** povlecite malce naprej.
- Da ne poškodujete pokrova akumulatorja in ležišča, dvignite pokrov akumulatorja na položaju **3** in ga snemite.

—z alarmno napravo (DWA)^{DO}

- Po potrebi izklopite alarmno napravo.◁



- Odstranite minus pol akumulatorja **1** in elastiko **2**.
- Z lepilnim trakom izolirajte kabel minus akumulatorja **1**.



- Držalno ploščo povlecite s položaja **1** navzven in jo snemite od zgoraj.
- Akumulator malo dvignite in dvignite iz držala za toliko, da bo pozitivni pol dostopen.



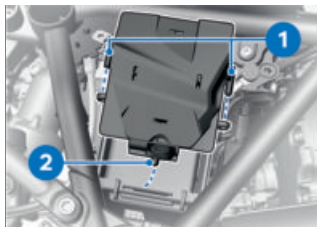
- Sprostite plus pol akumulatorja **1** in izvlecite akumulator.

Vgradnja akumulatorja

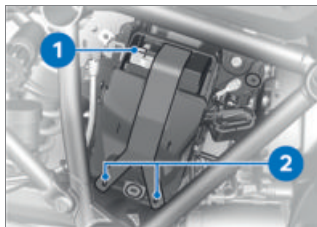
 Če je 12-V akumulator napačno vgrajen oz. ste zamenjali sponke (npr. pri pomoči pri zagonu), to lahko povzroči, da pregori varovalka regulatorja generatorja.



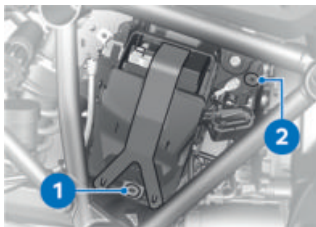
- Pritrdite pozitivni vodnik akumulatorja **1**.
- Potisnite akumulator v držalo.



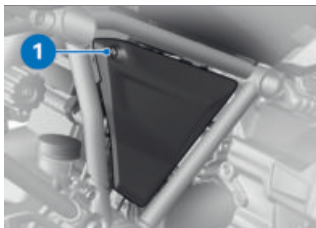
- Držalno ploščo najprej vstavite v ležišči **1** in nato pritisnite v položaj **2** pod akumulatorjem.



- Odstranite lepilni trak s kabla minus akumulatorja **1**.
- Pritrdite negativni vodnik akumulatorja **1**.
- Akumulator pritrdite z elastiko **2**.



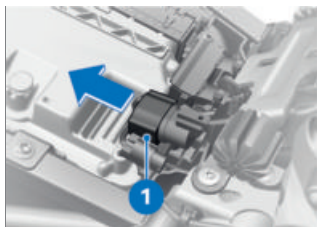
- Pokrov akumulatorja vstavite v ležišče 1 in ga pritisnite v ležišče 2.



- Privijte vijak 1.
- Nastavitev ure (➡ 103).
- Nastavite datum (➡ 103).

VAROVALKE

Zamenjava varovalk



- Izklopite kontakt.
- Demontirajte voznikov sedež (➡ 125).
- Odklopite vtič 1.



POZOR

Premostitev pokvarjenih varovalk

Nevarnost kratkega stika in požara

- Ne izvajajte premostitev pokvarjenih varovalk.
 - Pokvarjene varovalke zamenjajte z novimi varovalkami.
 - Zamenjajte pokvarjeno varovalko v skladu z razporedom varovalk.
-  Pri pogostih okvarah varovalk naj električno opremo pregledajo v specializirani servisni delavnici; najbolje, da to stori partner BMW Motorrad.
- Vstavite vtič 1.

DIAGNOSTIČNI VTIČ

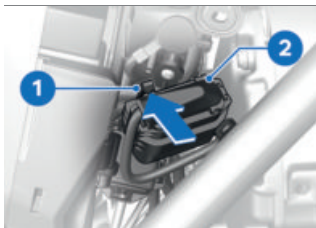
Odklop diagnostične vtičnice



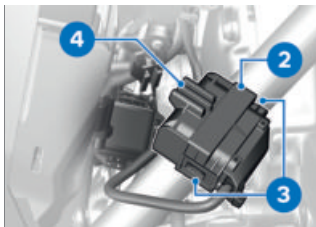
PREVIDNO

Nepravilno postopanje pri odklopu diagnostične vtičnice za diagnostiko na vozilu
Motnje delovanja vozila

- Diagnostična vtičnica se sme odklopiti izključno med servisom BMW Motorrad pri specializirani servisni delavnici ali drugih pooblaščenih osebah.
- Dela naj izvaja ustrezno usposobljeno osebje.
- Upoštevajte navedbe proizvajalca vozil.
- Demontirajte pokrov akumulatorja (►► 198).



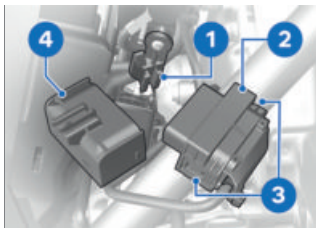
- Pritisnite kavelj **1** in izvlecite diagnostični vtič **2** v smeri navzgor.



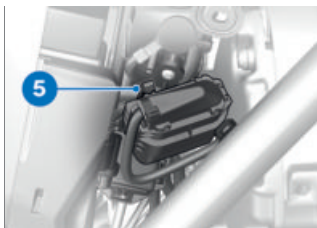
- Pritisnite zaklepa **3** na obeh straneh.
- Diagnostični vtič **2** odklopite iz držala **4**.
- » Vmesnik za diagnostični in informacijski sistem lahko nataknete na diagnostični vtič **2**.

Pritrditev diagnostične vtičnice

- Odklopite vmesnik za diagnostični in informacijski sistem.



- Diagnostični vtič **2** vtaknite v držalo **4**.
- » Zaklepa **3** se zaskočita na obeh straneh.
- Držalo **4** namestite na nastavek **1**.



- Poskrbite, da se kavelj **5** za-skoči.
- Vgradite pokrov akumulatorja (▮▮▮▮▮ 200).

PRIBOR

10

SPLOŠNA NAVODILA	206
VTIČNICE	206
POLNILNI PRIKLJUČEK USB	207
KOVČEK	207
TOPCASE	210
NAVIGACIJSKI SISTEM	211

SPLOŠNA NAVODILA



PREVIDNO

Uporaba tujih izdelkov

Varnostno tveganje

- BMW Motorrad ne more presoditi za vsak tuj izdelek, ali ga je skupaj z vozili BMW mogoče uporabljati brez varnostnega tveganja. To jamstvo ni dano niti v primeru, da izdelek dobi ustrezno dovoljenje pristojnega nacionalnega organa. Takšni preizkusi ne morejo vedno zaobseči vseh pogojev uporabe vozil BMW in zato delno niso zadostni.
- Uporabljajte samo dele in pribor, ki jih za vaše vozilo odobri BMW.

BMW je preveril varnost, delovanje in ustreznost teh delov in pribora. BMW za te izdelke tudi prevzema odgovornost. BMW ne prevzema odgovornosti za dele in pribor, ki niso bili odobreni. Pri vseh spremembah morate upoštevati zakonska določila. Ravnajte se po uredbi o registraciji vozil za cestni promet (ministrstvo za promet), ki velja v vaši državi.

Vaš partner BMW Motorrad vam ponuja strokovno svetovanje pri izbiri originalnih delov BMW, dodatne opreme in ostalih izdelkov.

Več informacij o dodatni opremi najdete pod **bmw-motorrad.com/equipment**.

VTIČNICE

Priklop električnih naprav

- Naprave, priključene na vtičnice, je mogoče aktivirati samo pri vključenem vžigu.

Speljava kablov

- Kabli od vtičnic do dodatnih naprav morajo biti speljani tako, da ne ovirajo voznika.
- Položeni kabli ne smejo omejevali odklona krmila in voznih lastnosti.
- Kabli ne smejo biti stisnjeni.

Samodejni izklop

- Vtičnice se med zaganjanjem samodejno izklopijo.
- Najkasneje 15 minut po izklopu vžiga se izklopijo tudi vtičnice, da se razbremeni električni sistem vozila. Dodatnih naprav z zmanjšano porabo energije lahko elektronika vozila na prepozna. V tem primeru se že takoj za izklopom vžiga vtičnice izključijo.

- Pri prenizki napetosti akumulatorja se vtičnice izklopijo, da se ohrani sposobnost zagona motorja vozila.
- Pri prekoračitvi največje obremenljivosti, navedene v tehničnih podatkih, se vtičnice izklopijo.

POLNILNI PRIKLJUČEK USB

Obvestilo o uporabi:

Polnilni tok

To je priključek 5 V USB, ki zagotavlja do 2,4 A polnilnega toka.

Samodejni izklop

Polnilni priključki USB se samodejno izklopijo v naslednjih situacijah:

- Pri prenizki napetosti akumulatorja, da se ohrani sposobnost zagona motorja vozila.
- Pri prekoračitvi največje obremenitve, navedene v tehničnih podatkih.
- Med postopkom zagona.

Priklop električnih naprav

Naprave, priključene na polnilne priključke USB, je mogoče aktivirati samo pri vklopljenem kontaktu. Najkasneje 15 minut po izklopu vžiga se izklopijo tudi vtičnice, da se razbremeni električni sistem vozila.

Za zaščito priključene naprave je napravo pri vožnji v dežju treba odklopiti.

Če ni priključena nobena naprava, mora biti pokrov zaprt, da se prepreči umazanija.

Napeljava kablov

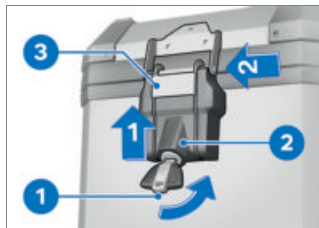
Pri napeljavi kablov od polnilnih priključkov USB do dodatnih naprav upoštevajte naslednje:

- Kabli ne smejo ovirati voznika.
- Kabli ne smejo omejevati odklona krmila in voznih lastnosti.
- Kabli ne smejo biti stisnjeni.

KOVČEK

–z aluminijastim kovčkom^{DP}

Odpiranje kovčka



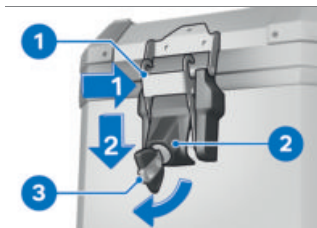
- Ključ 1 zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.

 Pokrov kovčka lahko odpirate prek levega in prek desnega zapirala.

208 PRIBOR

- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzgor, da odklenete zapiralo **3**.
- Povlecite zapiralo **3** na stran in odprite pokrov.

Zapiranje kovčka



- Zaprite pokrov kovčka.
- Zapiralo **1** namestite na pokrov.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzdol. Pri tem se prepričajte, da je zapiralo zagrabilo pokrov.
- Za zaklepanje ključavnice obrnite ključ **3** v smeri urinega kazalca in ga izvlecite.

Demontaža pokrova kovčka

- Odprite kovček (→ 207).



- Obesite **1** držalo pokrova.
- Zaprite pokrov kovčka.
- Odprite drugo zapiralo pokrova kovčka.
- Snemite pokrov kovčka.

Vgradnja pokrova kovčka

- Pokrov kovčka položite na kovček.
- Zaprite eno zapiralo pokrova kovčka.
- Pokrov kovčka odprite v smeri, kjer je pritrjen na kovček.



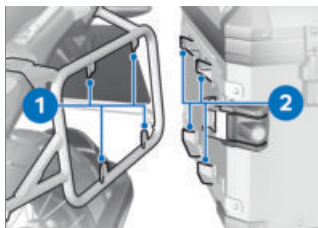
- Obesite **1** držalo pokrova.
- Zaprite pokrov kovčka.
- Zaprite drugo zadrgo pokrova kovčka.

Odstranitev kovčka

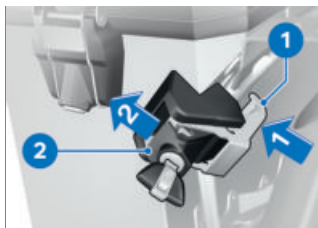


- Ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite na stran, da odklenete zapiralo **3**.
- Zapiralo **3** povlecite na stran; pri tem trdno držite kovček.
- Kovček povlecite naprej do prislona in ga odstranite v smeri na stran.

Pritrditev kovčka



- Kovček namestite na držalo kovčka in ga potisnite toliko nazaj, da se ležišči na držalu kovčka **1** in na kovčku **2** skleneta.



- Zapiralo **1** na držalu kovčka povlecite na stran; pri tem trdno držite kovček.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite v stran. Pri tem se prepričajte, da je zapiralo zagrabilo nosilec.
- Ključ zavrtite v desno in ga izvlecite.

Največja obremenitev in najvišja hitrost

Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo hitrost v skladu z opozorilom na kovčku.

Če na opozorilu ne najdete svoje kombinacije vozila in kovčka, se obrnite na svojega partnerja BMW Motorrad. Za tukaj opisano kombinacijo veljajo naslednje vrednosti:



Najvišja hitrost za vožnjo z aluminijastimi kovčki

maks. 180 km/h

210 PRIBOR



Obremenitev aluminija-
stih kovčkov

maks. 10 kg

TOPCASE

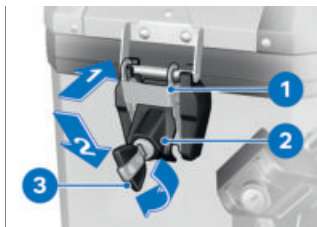
—z aluminijastim kovčkom Top-
case^{DP}

Odpiranje kovčka Topcase



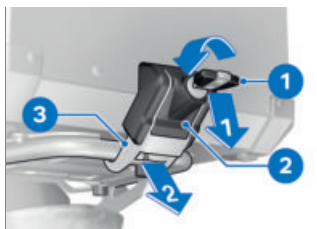
- Ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzgor, da odklenete zapiralo **3**.
- Zapiralo **3** povlecite nazaj in odprite pokrov.

Zapiranje kovčka Topcase



- Zaprite pokrov kovčka Topcase.
- Zapiralo **1** namestite na pokrov.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzdol. Pri tem se prepričajte, da je zapiralo zagrabilo pokrov.
- Za zaklepanje ključavnice obrnite ključ **3** v smeri urinega kazalca in ga izvlecite.

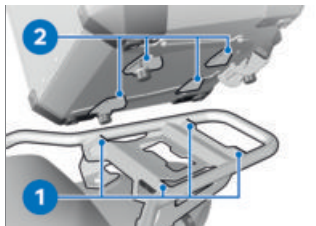
Odstranitev kovčka Topcase



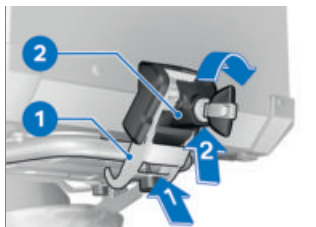
- Ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzdol, da odklenete zapiralo **3**.

- Zapiralo **3** povlecite nazaj.
- Topcase najprej povlecite nazaj in ga nato odstranite v smeri navzgor.

Pritrditev kovčka Topcase



- Kovček Topcase namestite na držalo kovčka Topcase in ga potisnite toliko naprej, da se ležišči na držalu kovčka Topcase **1** in na kovčku Topcase **2** skleneta.



- Zapiralo **1** namestite na držalo kovčka Topcase.
- Ohišje ključavnice **2** potisnite navzgor. Pri tem se prepričajte, da je zapiralo zagrabilo nosilec.

- Za zaklepanje ključavnice obrnite ključ v smeri urinega kazalca in ga izvlecite.

Največja obremenitev in najvišja hitrost

Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo hitrost v skladu z opozorilom na kovčku Topcase.

Če na opozorilu ne najdete svoje kombinacije vozila in kovčka Topcase, se obrnite na svojega partnerja BMW Motorrad.

Za tukaj opisano kombinacijo veljajo naslednje vrednosti:



Najvišja hitrost za vožnjo z aluminijastimi kovčki Topcase

maks. 180 km/h



Obremenitev aluminijastega Topcase-a

maks. 5 kg

NAVIGACIJSKI SISTEM

–s pripravo za navigacijski sistem^{DO}

Varna pritrditev navigacijske naprave

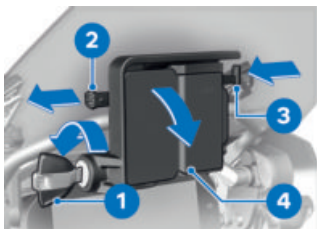


Predpriprava za navigacijo je primerna od BMW Motorrad Navigator IV naprej.

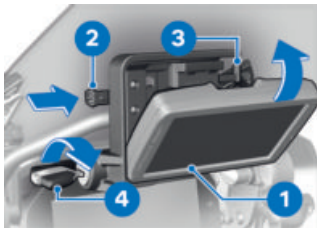
212 PRIBOR

 Varnostni sistem Mount Cradle ne nudi zaščite pred krajo.

Po vsaki vožnji snemite navigacijski sistem in ga varno shranite.



- Kontaktni ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Blokirno varovalo **2** povlecite v **levo**.
- Pritisnite zaporo **3**.
- » Mount Cradle je sproščen in pokrov **4** lahko snamete tako, da ga obrnete naprej.



- Navigacijsko napravo **1** vstavite v spodnje območje in jo z vrtenjem potisnite nazaj.

» Navigacijska naprava se slišno zaskoči.

- Blokirno varovalo **2** potisnite povsem v **desno**.

» Zapora **3** je blokirana.

- Kontaktni ključ **4** zavrtite v desno.

» Navigacijska naprava je pritrjena in kontaktni ključ lahko odstranite.

Odstranitev navigacijske naprave in namestitvev pokrova

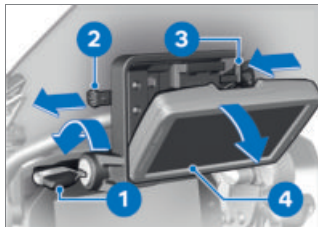


POZOR

Prah in umazanija na kontaktih držala Mount Cradle

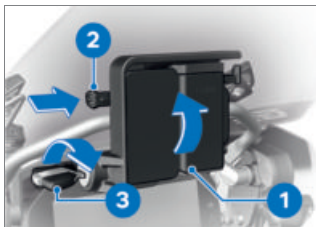
Poškodbe kontaktov

- Po koncu vsake vožnje znova montirajte pokrov.



- Kontaktni ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Blokirno varovalo **2** povlecite povsem v **levo**.
- » Zapora **3** je sproščena.

- Zaporo **3** potisnite povsem v **levo**.
- » Navigacijska naprava **4** se sprostí.
- Navigacijsko napravo **4** snemite tako, da jo poklopite navzdol.

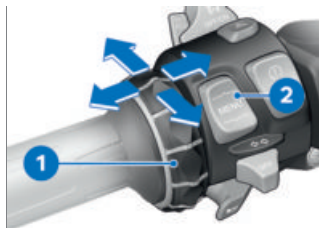


- Pokrov **1** vstavite v spodnjem delu in ga poklopite navzgor, tako da ga obrnete.
- » Pokrov se slišno zaskoči.
- Blokirno varovalo **2** potisnite v **desno**.
- Kontaktni ključ **3** zavrtite v **desno**.
- » Pokrov **1** je zaklenjen.

Upravljanje navigacijskega sistema

 Naslednji opis velja za BMW Motorrad Navigator V in BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV ne nudi vseh opisanih funkcij.

 Podprta je zgolj najnovejša različica komunikacijskega sistema BMW Motorrad. Po potrebi je treba posodobiti programsko opremo za komunikacijski sistem BMW Motorrad. V tem primeru se obrnite na svojega partnerja BMW Motorrad. Če je vgrajen BMW Motorrad Navigator in je fokus upravljanja Navigator nastavljen na (III 99), lahko nekatere funkcije upravljate neposredno s krmi-
lom.



Upravljanje navigacijskega sistema poteka prek večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** in klecne tipke MENU **2**.

Obračanje večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** navzgor in navzdol

Na straneh »Kompas« in »Mediaplayer«: povišajte ali zmanjšajte glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad,

ki je povezan prek tehnologije Bluetooth.

V posebnem meniju BMW: izberite zelene elemente menija.

Kratek potisk večfunkcijskega kontrolnega gumba 1 v levo in desno

Preklapljanje med glavnimi stranmi Navigatorja:

- Prikaz zemljevida
- Kompas
- Mediaplayer
- Posebni meni BMW
- Stran Moje motorno kolo

Dolg potisk večfunkcijskega kontrolnega gumba 1 v levo in desno

Aktiviranje določenih funkcij na zaslonu Navigator. Te funkcije so označene s puščico v levo ali desno nad ustrezno zaslonsko tipko.



Funkcija se sproži z dolгим premikom v desno.



Funkcija se sproži z dolгим premikom v levo.

Pritisk klecne tipke MENU 2 navzdol

Preklop fokusa upravljanja na pogled Pure Ride.

Posamezno lahko upravljate z naslednjimi funkcijami:

Prikaz zemljevida

- Vrtenje navzgor: povečanje izseka zemljevida (Zoom in).
- Vrtenje navzdol: zmanjšanje izseka zemljevida (Zoom out).

Stran s kompasom

- Vrtenje zveča oz. zmanjša glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, povezanega prek Bluetooth-a.

Posebni meni BMW

- Govor: ponovitev zadnjega sporočila navigacije.
- Vmesna točka: shrani trenutno lokacijo kot priljubljeno.
- Domov: zagon postopka navigacije do domačega naslova (funkcija ni na voljo, če domači naslov ni shranjen).
- Nemo: vklop oz. izklop samodejnih sporočil navigacije (izklop: na zaslonu se v zgornji vrstici prikaže prekržan simbol ustnic). Sporočila navigacije je še vedno mogoče posredovati prek možnosti »Govor«. Vsi drugi zvoki ostanejo vključeni.
- Izklop prikaza: izklop zaslona.
- Klic domov: klic na domačo telefonsko številko, ki je shranjena v Navigatorju (možnost je prikazano samo, če je ko-

munikacijski sistem povezan s telefonom).

- Preusmeritev: aktivira se funkcija preusmeritve (prikazana samo, če je aktivna pot).
- Preskoči: sistem preskoči naslednjo vmesno točko (možnost je prikazana samo, če so za pot shranjene vmesne točke).

Moje motorno kolo

- Vrtenje: sprememba števila prikazanih podatkov.
- Če se dotaknete podatkovnega polja na zaslonu, se odpre meni za izbiro podatkov.
- Vrednosti, ki so na voljo za izbiro, so odvisne od vgrajene dodatne opreme.

Medioplayer

- Dolgo držanje tipke v levo: predvajanje prejšnje skladbe.
- Dolgo držanje tipke v desno: predvajanje naslednje skladbe.
- Vrtenje zveča oz. zmanjša glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, povezanega prek Bluetooth-a.

 Funkcija Medioplayer je na voljo samo v primeru uporabe naprave Bluetooth po standardu A2DP, na primer komunikacijskega sistema BMW Motorrad.

Kontrolna in opozorilna sporočila



Kontrolna in opozorilna sporočila za motorno kolo se prikazujejo z ustreznim simbolom **1** levo zgoraj na prikazu zemljevida.

 Če je povezan komunikacijski sistem BMW Motorrad, se ob opozorilu oglasi tudi zvočni signal.

Če je aktivnih več opozorilnih sporočil, je število opozoril navedeno pod opozorilnim trikotnikom.

Če pritisnete na opozorilni trikotnik, se pri več kot enem aktivnem opozorilu odpre seznam vseh opozorilnih sporočil. Ko izberete sporočilo, se prikazujejo dodatne informacije.

 Za vsa opozorila ni mogoče prikazati podrobnih informacij.

Dodatne funkcije

Z vgradnjo naprave BMW Motorrad Navigator pride do odstopanj pri nekaterih opisih v navodilih za uporabo naprave Navigator.

Opozorilo na rezervo goriva

Nastavitve za kazalo nivoja goriva niso na voljo, ker vozilo posreduje kontrolo rezerve napravi Navigator. Če je sporočilo aktivno, se ob pritisku na sporočilu prikažejo bližnje bencinske črpalke.

Varnostne nastavitve

BMW Motorrad Navigator V in BMW Motorrad Navigator VI je mogoče s štirimestno kodo PIN zavarovati pred nepooblaščenim upravljanjem (Garmin Lock). Če aktivirate to funkcijo, medtem ko je Navigator vgrajen v vozilo in je vžig vključen, vas bo sistem vprašal, če naj to vozilo doda na seznam zavarovanih vozil. Če to vprašanje potrdite z »Da«, Navigator shrani identifikacijsko številko tega vozila.

Shraniti je mogoče največ pet identifikacijskih številok vozila.

Če se Navigator nato vključi z vklopom kontakta v enem od teh vozil, vnos kode PIN ni več potreben.

Če Navigator v vključenem stanju demontirate iz vozila, bo zaradi varnostnih razlogov zahteval kodo PIN.

Svetilnost zaslona

Če je vgrajeno, svetilnost zaslona določa motorno kolo.

Ročni vnos ni potreben.

Samodejno nastavitve lahko po želji izklopite v napravi Navigator v nastavitvah zaslona.

NEGA

11

SREDSTVO ZA NEGO	220
PRANJE VOZILA	220
ČIŠČENJE OBČUTLJIVIH DELOV VOZILA	221
NEGA LAKA	222
KONZERVIRANJE	223
USKLADIŠČITE MOTORNO KOLO	223
ZAGON MOTORNEGA KOLESA	223

SREDSTVO ZA NEGO

BMW Motorrad priporoča uporabo sredstev za čiščenje in nego, ki jih lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad. Izdelki BMW Care Products so tovarniško preizkušeni, testirani v laboratorijih in potrjeni v praksi, zato vam ponujajo optimalno nego in zaščito materialov, ki so vgrajeni v vaše vozilo.



POZOR

Uporaba neprimernih čistil in sredstev za nego

Poškodbe delov vozila

- Ne uporabljajte nobenih topil, kot so nitroražredčila, sredstva za hladno čiščenje, gorivo, čistila z alkoholom ipd.



POZOR

Uporaba močno kislih ali močno alkalnih čistil

Poškodbe delov vozila

- Upoštevajte razmerje redčenja na embalaži čistila.
- Ne uporabljajte močno kislih ali močno alkalnih čistil.

PRANJE VOZILA

BMW Motorrad priporoča, da insekte in trdovratno umazanijo pred pranjem vozila zmehčate in operete z lakiranih delov s pomočjo sredstva za odstranjevanje insektov BMW.

Da preprečite nastanek madežev, vozila ne perite takoj po tem, ko je bilo obsevano z močno sončno svetlobo, ali na samem soncu.

Vilice redno čistite umazanije. Zlasti v zimskih mesecih poskrbite za pogostejše pranje vozila.

Motorno kolo pozimi takoj po koncu vožnje operite s hladno vodo, da z njega odstranite sol za posipanje cest.



Po vožnjah v dežju, v primeru visoke stopnje vlage v zraku ali po pranju vozila se lahko v notranjosti žarometa pojavi kondenzacija. Žaromet se pri tem lahko začasno zarosi. Če se v žarometu nabira vlaga, se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

**OPOZORILO**

Vlažni zavorni koluti in zavorne obloge po pranju vozila, vožnji po lužah in v dežju

Slabši zavorni učinek, nevarnost nezgode

- Zavirajte pravočasno, dokler se zavorni koluti in obloge ne posušijo.

**POZOR**

Topla voda pospeši delovanje soli

Korozija

- Sol za posipanje cest odstranjujte samo s hladno vodo.

**POZOR**

Poškodbe zaradi visokega tlaka vode pri visokotlačnih ali parnih čistilnikih

Korozija ali kratek stik, poškodbe na nalepkah, na tesnilih na hidravličnem zavornem sistemu, na električnem sistemu ali sedežni klopi

- Visokotlačne in parne čistilnike uporabljajte preudarno.



Kovček in aluminijast Topcase nimata površinske

prevleke. Najboljši videz zagotovite z naslednjo nego: Sol za posipanje in korozivne obloge odstranite takoj po koncu vožnje s hladno vodo.

ČIŠČENJE OBČUTLJIVIH DELOV VOZILA

Umetni materiali

**POZOR**

Uporaba neprimernih čistil

Poškodbe površine iz umetnega materiala

- Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo alkohol, topil ali abrazivnih sredstev.
- Ne uporabljajte gobic za odstranjevanje insektov ali gobic s trdo površino.

Deli okrova

Dele okrova čistite z vodo in čistilom BMW Motorrad.

Vetrobrani in razpršilna stekla iz umetnega materiala

Umazanijo in insekte odstranite z mehko gobo in obilico vode.



Trdovratno umazanijo in insekte zmehčajte tako, da nanje položite vlažno krpo.



Čiščenje samo z vodo in gobo.



Ne uporabljajte nobenih kemičnih čistilnih sredstev.

Zaslon TFT

Zaslon TFT očistite s toplo vodo in detergentom. Nato ga obrišite s čisto krpo, npr. papirnato brisačo.

Krom

Kromirane dele skrbno očistite z zadostno količino vode in čistilom za motorna kolesa serije izdelkov za nego BMW Motorrad Care Products. To velja posebej za učinek soli za posipavanje.

Za dodatno obdelavo uporabite polituro za kovino BMW Motorrad.

Hladilnik

Hladilnik redno čistite, da preprečite pregrevanje motorja zaradi nezadostnega hlajenja. Uporabite lahko npr. vrtno cev z nizkim vodnim tlakom.



POZOR

Deformiranje lamel hladilnika

Poškodbe lamel hladilnika

- Pri čiščenju hladilnika pazite, da ne upognete lamel hladilnika.

Guma

Gumijaste dele obdelajte z vodo ali sredstvom za nego gume BMW.



POZOR

Uporaba silikonskega pršila za nego gumijastih tesnil

Poškodbe gumijastih tesnil

- Ne uporabljajte silikonskih razpršil ali sredstev za nego, ki vsebujejo silikon.

NEGA LAKA

Dolgotrajen vpliv snovi, ki škodijo laku, lahko preprečite z rednim pranjem vozila, zlasti če se z vozilom prevažate po področjih z zelo onesnaženim zrakom ali z naravnimi onesnaževali, kot sta npr. drevesna smola ali cvetni prah. Posebno agresivne snovi odstranite takoj, sicer lahko pride do sprememb in razbarvanja laka. Sem spadajo tudi npr. razlito gorivo, olje, masti, zavorna tekočina in ptičji iztrebki. Pri tem priporočamo čistilo BMW Motorrad in na koncu polituro BMW Motorrad za konzerviranje. Nečistoče na površini laka boste zlahka prepoznali po pranju vozila. Takšna mesta takoj očistite s čistilnim bencinom ali

špiritom na čisti krpi ali blazinici iz vate. BMW Motorrad priporoča, da madeže katrana odstranite s sredstvom za odstranjevanje katrana BMW. Lak na prizadetih mestih nato še konzervirajte.

KONZERVIRANJE

Če voda ne odteka več z laka, ga je treba konzervirati. BMW Motorrad priporoča, da za konzerviranje laka uporabite polituro BMW Motorrad ali sredstva, ki vsebujejo karnavbov ali sintetični vosek.

USKLADIŠČITE MOTORNO KOLO

- Motorno kolo očistite.
- Popolnoma napolnite rezervoar za gorivo motornega kolesa.

 Dodatki za gorivo čistijo sistem za vbrizgavanje goriva in območje zgorevanja. Pri točenju goriva nižje kakovosti ali v primeru daljših obdobj mirovanja je treba uporabljati dodatke za gorivo. Podrobne informacije dobite pri partnerju BMW Motorrad.

- Demontaža akumulatorja ( 198).

- Vzvode zavor in sklopke, uležajenje stojala in bočnega stojala napršite s primernim mazivom.
- Gole in kromirane kovinske dele konzervirajte z mastjo, ki ne vsebuje kislin (vazelin).
- Motorno kolo uskladiščite v suhem prostoru tako, da bo sta obe kolesi razbremenjeni (najbolje na stojali za sprednje in zadnje kolo, ki ju nudi BMW Motorrad).

ZAGON MOTORNEGA KOLESA

- Odstranite sredstva za zunanje konzerviranje.
- Motorno kolo očistite.
- Vgradite akumulator ( 199).
- Kontrolni seznam ( 135).

TEHNIČNI PODATKI

12

TABELA MOTENJ	226
VIJAČNE ZVEZE	228
GORIVO	231
MOTORNO OLJE	231
MOTOR	232
SKLOPKA	233
MENJALNIK	233
POGON ZADNJEGA KOLES	233
OKVIR	234
PODVOZJE	234
ZAVORE	235
KOLES	236
IN PNEVMATIKE	236
ELEKTRIČNI SISTEM	237
ALARMNA NAPRAVA	238
DIMENZIJE	239
TEŽE	240
VOZNE VREDNOSTI	241

TABELA MOTENJ

Motorja ni mogoče zagnati.

Vzrok	Odprava
Pritisnjeno stikalo za izklop v sili	Stikalo za izklop v sili prestavite v delovni položaj.
Bočno stojalo iztegnjeno in izbrana prestava	Sklopote stransko stojalo.
Vključena prestava, sklopka ni aktivirana	Menjalnik postavite v prosti tek ali aktivirajte sklopko.
Posoda za gorivo prazna	Dolijte (▮▮▮▶ 145).
Akumulator prazen	Polnjenje priključenega akumulatorja (▮▮▮▶ 197).
Sprožila se je zaščita pred pregretjem zaganjalnika. Zaganjalnika za omejen čas ni mogoče aktivirati.	Počakajte 1 min, da se zaganjalnik ohladi, nato ga lahko znova aktivirate.

Povezave Bluetooth ni mogoče vzpostaviti.

Vzrok	Odprava
Zahtevanih korakov za seznanjanje ni bilo mogoče izvesti.	Preberite navodila za uporabo komunikacijskega sistema, kjer boste izvedeli več o zahtevanih korakih za seznanjanje.
Kljub uspešnem seznanjanju komunikacijskega sistema ni mogoče samodejno povezati.	Izklopite komunikacijski sistem čelade in ga ponovno vklopite po eni do dveh minutah.
V čeladi je shranjenih preveč naprav Bluetooth.	Izbrišite vse vnose seznanjanja v čeladi (glejte navodila za uporabo komunikacijskega sistema).
V bližini je več vozil z združljivimi napravami Bluetooth.	Izognite se sočasnemu seznanjanju z več vozili.

Povezava Bluetooth je prekinjena.

Vzrok	Odprava
Povezava Bluetooth z mobilno končno napravo je bila prekinjena.	Izklopite način varčevanja energije.
Povezava Bluetooth s čelado je bila prekinjena.	Izklopite komunikacijski sistem čelade in ga ponovno vklopite po eni do dveh minutah.
Glasnosti v čeladi ni mogoče nastaviti.	Izklopite komunikacijski sistem čelade in ga ponovno vklopite po eni do dveh minutah.

Telefonski imenik ni prikazan na zaslonu TFT.

Vzrok	Odprava
Telefonski imenik še vedno ni bil prenesen v vozilo.	Pri seznanjanju mobilnih končnih naprav preverite prenos podatkov telefona (113).

Aktiven načrt poti ni prikazan na zaslonu TFT.

Vzrok	Odprava
Navigacije iz aplikacije BMW Motorrad Connected ni bilo mogoče prenesti.	V povezani mobilni napravi zaženite aplikacijo BMW Motorrad Connected pred začetkom vožnje.
Načrta poti ni mogoče zagnati.	Zagotovite, da je vzpostavljena podatkovna povezava z mobilno končno napravo, in preverite vsebino zemljevida v mobilni končni napravi.

228 TEHNIČNI PODATKI

VIJAČNE ZVEZE

Sprednje kolo	Vrednost	Veljavno
Natična os v teleskopskih vilicah		
M12 x 20	30 Nm	
Vilični most spodaj na drsni cevi		
M8 x 35	Vrstni red privijanja: privijte vijake izmenično šestkrat	
	19 Nm	
Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah		
M10 x 65	38 Nm	
Senzor števila vrtljajev kolesa na vilicah		
M6 x 16 V mikrokapsulah ali v obliki sredstva za zaščito vijakov	8 Nm	
Zadnje kolo	Vrednost	Veljavno
Zadnje kolo na kolesni prirobnici		
M10 x 1,25 x 40	Vrstni red privijanja: zategnite prek križa	
	60 Nm	
Ogledalo	Vrednost	Veljavno
Ogledalo (protimati- ca) na adapterju		
M10 x 1,25	Levi navoj, 22 Nm	

Ogledalo	Vrednost	Veljavno
Adapter na priključni napravi		
M10 x 14	25 Nm	

Prestavna ročica	Vrednost	Veljavno
Pohodni del na prestavni ročici		
M6 x 20 v mikrokapsulah	10 Nm	

Ročica nožne zavore	Vrednost	Veljavno
Stopalka ročka ob ročici nožne zavore		
M6 x 20 v mikrokapsulah	10 Nm	

Nožna opora	Vrednost	Veljavno
Vpenjalni nastavek na zglobo nožne opore		
M8 x 25	20 Nm	
Nožna opora na vpenjalnem nastavku		
M6 x 20/M6 x 12	10 Nm	

230 TEHNIČNI PODATKI

Krmilo	Vrednost	Veljavno
Priključna naprava (vpetje krmila) na vi- ličnem mostu		
M8 x 35	Vrstni red privijanja: pritegnite v smeri vo- žnje spredaj na bloku 19 Nm	
M8 x 65	Vrstni red privijanja: pritegnite v smeri vo- žnje spredaj na bloku 19 Nm	
		–s povišanjem krmila ^{DO}

GORIVO

Priporočena kakovost goriva	 Neosvinčeni Super (maks. 15 % etanola, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
Alternativna kakovost goriva	 Neosvinčeni Super (z upadom moči) (maks. 15 % etanola, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
Uporabna količina polnjenja goriva	pribl. 30 l
Rezervna količina goriva	pribl. 4 l
Poraba goriva	4,8 l/100 km, po WMTC
–z zmanjšanjem moči ^{DO}	4,9 l/100 km, po WMTC
Emisija CO ₂	110 g/km, po WMTC
–z zmanjšanjem moči ^{DO}	113 g/km, po WMTC
Stopnja standarda emisij izpušnih plinov	EU5

MOTORNO OLJE

Količina polnjenja motornega olja	maks. 4 l, z menjavo filtra
Specifikacija	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditivi (npr. na osnovi molibdena) niso dovoljeni, saj napadejo prevlečene komponente motorja, BMW Motorrad priporoča olje BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.

Količina dolivanja motornega olja	maks. 0,8 l, Razlika med MIN in MAX
-----------------------------------	---

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

MOTOR

Mesto številke motorja	Okrov ročične gredi desno spodaj, pod zaganjalnikom
Tip motorja	A74B12M
Konstruktivna izvedba motorja	Zračno/vodno hlajeni dvovaljni, štiritaktni bokser motor z dvema, zgoraj ležečima, zobniško gnanima odmičnima gredema in eno izravnalno gredjo in variabilnim vhodnim krmiljenjem odmične gredi BMW ShiftCam
Gibna prostornina	1254 cm ³
Izvertina valja	102,5 mm
Gib bata	76 mm
Kompresijsko razmerje	12,5:1
Nazivna moč	100 kW, pri številu vrtljajev: 7750 min ⁻¹
–z zmanjšanjem moči ^{DO}	79 kW, pri številu vrtljajev: 7750 min ⁻¹
Vrtilni moment	143 Nm, pri številu vrtljajev: 6250 min ⁻¹
–z zmanjšanjem moči ^{DO}	140 Nm, pri številu vrtljajev: 5000 min ⁻¹
Najvišje število vrtljajev	maks. 9000 min ⁻¹
Število vrtljajev prostega teka	1050 min ⁻¹ , Motor ogret od vožnje

SKLOPKA

Konstruktivska izvedba sklopke	Večlamelna sklopka z oljno kopeljo, Anti-Hopping
--------------------------------	--

MENJALNIK

Konstruktivska izvedba menjalnika	Šeststopenjski menjalnik, preklapljanje s parklji s poševnim ozobljenjem
Prestavna razmerja menjalnika	1,000 (60:60 zob), Primarno prestavno razmerje 1,650 (33:20 zob), Vhodni prenos menjalnika 2,438 (39:16 zob), 1. prestava 1,714 (36:21 zob), 2. prestava 1,296 (35:27 zob), 3. prestava 1,059 (36:34 zob), 4. prestava 0,943 (33:35 zob), 5. prestava 0,848 (28:33 zob), 6. prestava 1,061 (35:33 zob), Izhodni prenos menjalnika

POGON ZADNJEGA KOLESA

Konstruktivska izvedba pogona zadnjega kolesa	Gredni pogon s kotnim gonilom
Prestavno razmerje pogona zadnjega kolesa	2,91 (32/11 zob)
Olje za gonilo zadnje osi	SAE 70W-80, nad 5 °C in pod 5 °C

234 TEHNIČNI PODATKI

OKVIR

Konstrukcijska izvedba okvirja	Okvir iz jeklenih cevi z nosilno pogonsko enoto, zadnji okvir iz jeklenih cevi
Mesto tablice s podatki	Okvir spredaj levo na glavi krmila
Mesto identifikacijske številke vozila	Okvir spredaj desno pod glavo krmila

PODVOZJE

Sprednje kolo

Konstrukcijska izvedba vodila sprednjega kolesa	BMW Telelever, zgornji vilični most ločen od nagiba, vzdolžno vodilo uležajeno v motorju in na teleskopskih vilicah, centralna vzmetna noga podprta na vzdolžnem vodilu in okvirju
Struktura vzmetenja sprednjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijajčno vzmetjo
–z Dynamic ESA ^{DO}	Centralna vzmetna noga z vijajčno vzmetjo in izenačevalno posodo, električno nastavljivo povratno blaženje
Hod vzmeti spredaj	210 mm, na kolesu
–s spuščeno lego ^{DO}	158 mm, na kolesu

Zadnje kolo

Konstruktivna izvedba vodila zadnjega kolesa	Enoročna nihajka iz aluminijeve litine z oporo BMW Motorrad Paralever
Konstruktivna izvedba vzmetenja zadnjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijajčno vzmetjo, nastavljivo povratno blaženje in prednapetost vzmeti
–z Dynamic ESA ^{DO}	Centralna vzmetna noga z vijajčno vzmetjo in izenačevalno posodo, električno nastavljivo povratno blaženje, električno nastavljiva prednapetost vzmeti
Hod vzmeti zadnjega kolesa	220 mm, na kolesu
–s spuščeno lego ^{DO}	170 mm, na kolesu

ZAVORE**Sprednje kolo**

Konstruktivna izvedba zavore sprednjega kolesa	Hidravlično aktivirana dvokolutna zavora s štiribatnimi radialnimi zavornimi sedli in plavajoče uležajenimi zavornimi koluti
Material sprednjih zavornih oblog	Sintran material
Debelina sprednjih zavornih oblog	4,5 mm, Novo stanje min. 4,0 mm, Meja obrabe
Prazen hod aktiviranja zavor (Zavora sprednjega kolesa)	1,6...2,1 mm, Na batu

236 TEHNIČNI PODATKI

Zadnje kolo

Konstrukcijska izvedba zavore zadnjega kolesa	hidravlično aktivirana kolutna zavora z dvobatnim plavajočim sedlom in fiksnim zavornim kolutom
Material zadnjih zavornih oblog	Sintrani material
Debelina zadnjega zavornega koluta	5,0 mm, Novo stanje min. 4,5 mm, Meja obrabe
Zračnost vzvoda nožne zavore	1...1,5 mm, med okvirjem in ročico nožne zavore

KOLESA IN PNEVMATIKE

Priporočene pnevmatike	Pregled trenutno odobrenih pnevmatik dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad ali na spletnem mestu bmw-motorrad.com .
Hitrostna kategorija pnevmatik spredaj/zadaj	V, zahtevano vsaj: 240 km/h

Sprednje kolo

Izvedba sprednjega kolesa	Kolo s krožnimi naperami
Velikost platišča sprednjega kolesa	3,0"x19"
Oznaka sprednje pnevmatike	120/70 - R19
Nosilna zmogljivost pnevmatik spredaj	najmanj 60
Dovoljena obremenitev sprednjega kolesa	maks. 190 kg
Dovoljena neuravnoteženost sprednjega kolesa	maks. 5 g

Zadnje kolo

Izvedba zadnjega kolesa	Kolo s krožnimi naperami
Velikost platišča zadnjega kolesa	4,50"x17"
Oznaka zadnje pnevmatike	170/60 - R17
Nosilna zmogljivost pnevmatik zadaj	najmanj 72
Dovoljena obremenitev zadnjega kolesa	maks. 320 kg
Dovoljena neuravnoteženost zadnjega kolesa	maks. 45 g

Tlaki polnjenja pnevmatik

Tlak v sprednjih pnevmatikah	2,5 bar, pri hladni pnevmatiki; samo voznik in voznik s sopotnikom
Tlak v zadnjih pnevmatikah	2,9 bar, pri hladni pnevmatiki; samo voznik in voznik s sopotnikom

ELEKTRIČNI SISTEM

Električna obremenljivost vtičnic	maks. 5 A, vse vtičnice skupaj
Nosilec varovalke 1	10 A, Reža 1: kombinirani instrument, alarmna naprava (D-WA), kontaktna ključavnica, diagnostična vtičnica, tuljava ločilnega releja 7,5 A, Reža 2: kombinirano stikalo levo, nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC), senzor-ska omarica, ogrevanje sedeža
Nosilec varovalk	50 A, Varovalka 1: napetostni regulator

Akumulator

Izvedba akumulatorja	Akumulator AGM (vpojna koprena iz steklenih mikrovlakn), brez vzdrževanja
–z akumulatorjem M Lightweight ^{DO}	Litij-ionski akumulator
Nazivna napetost akumulatorja	12 V
–z akumulatorjem M Lightweight ^{DO}	12 V
Nazivna kapaciteta akumulatorja	14 Ah
–z akumulatorjem M Lightweight ^{DO}	10 Ah

Vžigalne svečke

Proizvajalec in oznaka vžigalnih svečk	NGK LMAR8AI-10
--	----------------

Svetila

Svetilo dolge luči	LED
Svetilo kratke luči	LED
Svetilo parkirne luči	LED
Svetilo zadnje/zavorne luči	LED
Svetilo smernika	LED

ALARMNA NAPRAVA

Čas aktiviranja zagona	pribl. 30 s
Trajanje alarma	pribl. 26 s
Tip baterije	CR 123 A

DIMENZIJE

Dolžina vozila	2270 mm, prek zaščite pred pršenjem
Višina vozila	1460...1520 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
–s Style Rallye ^{DO} –s spuščeno lego ^{DO}	1410...1470 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO}	1420...1480 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
–s Style Rallye ^{DO} ali –z izdajo ^{DO}	1450...1510 mm, prek vetrobrana, pri prazni teži po DIN
Širina vozila	952 mm, z ogledalom 980 mm, z zaščito rok
Voznikova sedalna višina	890...910 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z ogrevanjem sedeža ^{DO}	805...825 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizkim paketom za sopotnika ^{DO}	820...840 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizkim paketom za sopotnika ^{DO} –z ogrevanjem sedeža ^{DO}	830...850 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO}	840...860 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizko sedežno klopjo Rallye ^{DO}	840 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–z nizko sedežno klopjo Rallye ^{DO}	880 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN

Razkorak voznikovih nog	1950...1990 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizkim paketom za sopotnika ^{DO}	1810...1850 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizkim paketom za sopotnika ^{DO} –z ogrevanjem sedeža ^{DO}	1830...1870 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z ogrevanjem sedeža ^{DO}	1840...1860 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO}	1850...1890 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO} –z nizko sedežno klopjo Rallye ^{DO}	1880 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–z nizko sedežno klopjo Rallye ^{DO}	1920 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN

TEŽE

Teža praznega vozila	268 kg, DIN prazna teža, pripravljeno za vožnjo, 90 % polna posoda za gorivo, brez DO
Dovoljena skupna teža	485 kg
Največja obremenitev	217 kg

VOZNE VREDNOSTI

Najvišja hitrost	>200 km/h
–z aluminijastim kovčkom ^{DP}	180 km/h
–z aluminijastim kovčkom Topcase ^{DP}	180 km/h

SERVIS

13

SERVIS BMW MOTORRAD	244
SERVISNA ZGODOVINA BMW MOTORRAD	244
BMW MOTORRAD MOBILNA ASISTENCA	245
VZDRŽEVALNA DELA	245
SERVIS BMW MOTORRAD	245
NAČRT VZDRŽEVANJA	247
POTRDITEV VZDRŽEVANJA	248
POTRDITVE SERVISOV	260

SERVIS BMW MOTORRAD

Podjetje BMW Motorrad je s svojo dobro razvito prodajno mrežo na voljo vam in vašemu motornemu kolesu v več kot 100 državah po svetu. Partnerji BMW Motorrad imajo na voljo tehnične informacije in razpolagajo s potrebnim tehničnim znanjem za zanesljivo opravljanje vseh vzdrževalnih in servisnih del na vašem vozilu BMW. Podatke o najbližjem partnerju BMW Motorrad najdete na našem spletnem mestu: **bmw-motorrad.com**.



OPOZORILO

Nestrokovna izvedba vzdrževalnih del in popravil

Nevarnost nezgode zaradi posledične škode

- BMW Motorrad vam priporoča, da prepustite dela na motornem kolesu specializirani servisni delavnici, najbolje partnerju BMW Motorrad.

Da bo vaše motorno kolo BMW vedno v optimalnem stanju, vam BMW Motorrad priporoča redno izvajanje predpisanih vzdrževalnih del.

Vsa opravljena vzdrževalna dela in popravila naj vam potrdijo v poglavju »Servis« teh navo-

dil. Nujni pogoj za priznavanje kulančnih storitev po izteku garancijskega obdobja je predložitev dokazil o rednem vzdrževanju.

O vsebini servisnih storitev BMW Motorrad se lahko poučite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

SERVISNA ZGODOVINA BMW MOTORRAD

Vnosi

Opravljena vzdrževalna dela se vnašajo v dokazila o vzdrževanju. Vnosi so kot servisna knjižica dokaz o rednem vzdrževanju.

Ko se vnos shrani v elektronsko servisno zgodovino vozila, se podatki o servisu shranijo v centralne IT sisteme podjetja BMW AG, München.

Podatke, vnesene v elektronsko servisno zgodovino, lahko po spremembi lastnika vozila vidi tudi nov lastnik vozila. Partner podjetja BMW Motorrad ali specializirana servisna delavnica imata vpogled v podatke, vnesene v elektronsko servisno zgodovino.

Ugovor

Lastnik vozila lahko pri partnerju BMW Motorrad ali specializirani servisni delavnici ugovarja vnosu v elektronsko servisno zgodovino in s tem povezani shranitvi podatkov v vozilo ter prenosu podatkov proizvajalcu vozila, dokler je lastnik vozila. V tem primeru ni vnosa v elektronsko servisno zgodovino vozila.

BMW MOTORRAD MOBILNA ASISTENCA

Pri novih motornih kolesih BMW ste z BMW Motorrad mobilno asistenco v primeru nesreče upravičeni do različnih storitev (npr. mobilni servis, pomoč na cesti, transport vozila).

O storitvah mobilne asistencе povprašajte pri svojem partnerju BMW Motorrad.

VZDRŽEVALNA DELA

BMW pregled ob predaji

BMW pregled ob predaji opravi vaš partner BMW Motorrad, preden vam preda vozilo.

BMW kontrola utekanja

BMW kontrolo utekanja je treba opraviti med 500 km in 1200 km.

SERVIS BMW MOTORRAD

Servis BMW Motorrad je treba opraviti enkrat letno, pri čemer je obseg servisa odvisen od uporabnika vozila in števila prevoženih kilometrov. Vaš partner BMW Motorrad bo potrdil opravljeni servis in vnesel termin za naslednji servis. Vozniki, ki letno prevozijo veliko kilometrov, bodo morda morali priti na servis še pred iztekom predvidenega termina. V tem primeru se poleg potrditve opravljenega servisa vnese tudi ustrezno največje število kilometrov. Če doseže to število prevoženih kilometrov še pred terminom naslednjega servisa, mora motorno kolo predčasno na servis.

Servisni prikaz na zaslonu TFT vas bo opozoril na naslednji termin servisa približno en mesec oz. 1000 km pred dosegom vnesenih vrednosti.

246 **SERVIS**

Podrobnejše informacije o servisu so na voljo na naslovu:

bmw-motorrad.com/service

Potrebna servisna opravila za svoje vozilo najdete v naslednjem načrtu vzdrževanja:

NAČRT VZDRŽEVANJA

	500 -1200 km 300 - 750 mils	10 000 km 6 000 mils	20 000 km 12 000 mils	30 000 km 18 000 mils	40 000 km 24 000 mils	50 000 km 30 000 mils	60 000 km 36 000 mils	70 000 km 42 000 mils	80 000 km 48 000 mils	90 000 km 54 000 mils	100 000 km 60 000 mils	12 months	24 months
1	X												
2												X	
3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
4			X		X		X		X		X		X ^b
5			X		X		X		X		X		
6			X		X		X		X		X		
7			X		X		X		X		X		
8		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^c	
9												X ^d	X ^d

- | | |
|--|---|
| <p>1 Kontrola utekanja BMW (vključno z menjavo olja)</p> <p>2 Standardni obseg servisa BMW Motorrad</p> <p>3 Menjava motornega olja s filtrom</p> <p>4 Menjava olja v kotnem gonilu zadaj</p> <p>5 Preverjanje zračnosti ventilov</p> <p>6 Menjava vseh vžigalnih svečk</p> <p>7 Menjava vložka zračnega filtra</p> <p>8 Kontrola ali menjava vložka zračnega filtra</p> | <p>9 Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu</p> <p>^a letno ali vsakih 10000 km (kar pride prej)</p> <p>^b vsaki 2 leti ali vsakih 20000 km (kar pride prej)</p> <p>^c pri terenski vožnji letno ali vsakih 10000 km (kar pride prej)</p> <p>^d prvič po enem letu, nato vsaki dve leti</p> |
|--|---|

POTRDITEV VZDRŽEVANJA

Standardni obseg BMW Motorrad Service

V nadaljevanju so navedene dejavnosti standardnega obsega servisa BMW Motorrad Service. Obseg dejanskih servisnih del za vaše vozilo se lahko razlikuje.

- Preizkus vozila z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Vizualna kontrola sistema hidravlične sklopke
- Vizualno preverjanje zavornih vodov, zavornih cevi in priključkov
- Preverjanje obrabe sprednjih zavornih oblog in koluta
- Preverjanje nivoja zavorne tekočine zavore sprednjega kolesa
- Preverjanje obrabe zadnjih zavornih oblog in koluta
- Preverjanje nivoja zavorne tekočine zavore zadnjega kolesa
- Pregled ležaja glave krmila
- Preverjanje nivoja hladilne tekočine
- Preverjanje gibljivosti stranskega stojala
- Preverjanje gibljivosti glavnega stojala
- Preverjanje tlaka in globine profila pnevmatik
- Preverjanje napetosti naper, po potrebi zategovanje
- Preverjanje luči in signalne naprave
- Preskus preprečitve zagona motorja
- Končna kontrola in preverjanje prometne varnosti
- Nastavitev datuma servisa in preostale poti z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Preverjanje napolnjenosti akumulatorja
- Potrdite servis BMW Motorrad v servisni knjižici vozila

BMW pregled ob predaji

opravljeno

dne_____

Žig, podpis

BMW kontrola utekanja

opravljeno

dne_____

pri km_____

Naslednji servis

najkasneje

dne_____

ali, če število km dosežete
prej,

pri km_____

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da Ne

☐ ☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐ ☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐ ☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐ ☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐ ☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐ ☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐ ☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐ ☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da Ne

☐ ☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐ ☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐ ☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐ ☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐ ☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐ ☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐ ☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐ ☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da

Ne

☐
☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐
☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐
☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐
☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐
☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐
☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐
☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐
☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da Ne

☐ ☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐ ☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐ ☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐ ☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐ ☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐ ☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐ ☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐ ☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljenno delo

BMW Motorrad Service

Da

Ne

☐
☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐
☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐
☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐
☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐
☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐
☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐
☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐
☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da Ne

☐ ☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐ ☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐ ☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐ ☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐ ☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐ ☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐ ☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐ ☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da Ne

☐ ☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐ ☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐ ☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐ ☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐ ☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐ ☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐ ☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐ ☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da Ne

☐ ☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐ ☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐ ☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐ ☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐ ☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐ ☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐ ☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐ ☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da

Ne

☐
☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐
☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐
☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐
☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐
☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐
☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐
☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐
☐

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

BMW Motorrad Service

Da Ne

☐ ☐

Menjava olja v motorju s filtrom

☐ ☐

Menjava olja v kotnem gonilu zadaj

☐ ☐

Preverjanje zračnosti ventilov

☐ ☐

Menjava vseh vžigalnih svečk

☐ ☐

Prev. ali menjava vložka zračnega filtra (pri vzdrževanju)

☐ ☐

Menjava olja v teleskopski vilici

☐ ☐

Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu

☐ ☐

Opozorila

Žig, podpis

POTRDITVE SERVISOV

Tabela je namenjena vnosu opravljenih vzdrževalnih del in popravil, kakor tudi vgradnje dodatnega pribora in opravljenih posebnih dejavnosti.

[illegible]

DECLARATION OF CONFORMITY	263
CERTIFIKAT ZA ELEKTRONSKO BLOKADO MOTORJA	267
CERTIFIKAT ZA KEYLESS RIDE	270
CERTIFIKAT ZA NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH	274
CERTIFIKAT ZA KOMBINACIJO INSTRUMENTOV TFT	275

DECLARATION OF CONFORMITY

Simplified EU Declaration of Conformity under RED (2014/53/EU).



Vehicular immobilizer system transceiver EWS4

Technical information

Frequency band: 134 kHz
Transponder: TMS37145 / TypeDST80, TMS3705 Transponder Base Station IC
Output Power: 50 dB μ V/m

Manufacturer

BECOM Electronics GmbH
Technikerstraße 1, A-7442 Hochstraß, Austria

BECOM Electronics GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme EWS4 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

Keyless Ride HUF5750

Technical information

Frequency band: 434,42 MHz
Transmission Power: 10 mW

Manufacturer

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme HUF5750 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

Keyless Ride HUF8465

Technical information

Frequency band: 134,45 kHz
Output Power: 42 dB μ V/m

Manufacturer

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme HUF8465 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o

skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

Anti-theft alarm (DWA)

TXBMWMR

Technical information

Frequency band: 433.05 MHz - 434.79 MHz

Output power: 10 mW e.r.p.

Manufacturer

Meta System S.p.A.
Via Galimberti 5, 42124 Reggio Emilia, Italy

Meta System S.p.A. potrjuje, da je tip radijske opreme TXBMWMR skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

Tyre pressure control (RDC)

BC5A4

Technical information

Frequency band: 433.895 - 433.945 MHz

Output Power: <10 mW e.r.p.

Manufacturer

Schrader Electronics Ltd.
Technology Park, N. Ireland
BT41 1QS Antrim, United Kingdom

Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme BC5A4 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

Wireless charging device

WCA Motorrad-Ladestaufach

Technical information

Frequency band: 110 kHz - 115 kHz

Output power: < 6 W

Manufacturer

Bury Sp. z o.o.
ul. Wojska Polskiego 4, 39-300 Mielec, Poland

Bury Sp. z o.o. potrjuje, da je tip radijske opreme WCA Motorrad-Ladestaufach skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

TFT instrument cluster ICC6.5in

Technical information

BT operating frq. Range: 2402 MHz - 2480 MHz
 BT version: 4.2 (no BTLE)
 BT output power: < 4 dBm
 WLAN operating frq. Range: 2412 MHz - 2462 MHz
 WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n
 WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
 Robert Bosch Str. 200, 31139 Hildesheim, Germany

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ICC6.5in skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

TFT instrument cluster ICC10in

Technical information

The ICC10in can operate in one of two operating modes:
 1. Normal mode, with Bluetooth and WLAN on, and

2. Radio off mode (only available during vehicle manufacturing).
 BT operating frq. Range: 2402 MHz - 2480 MHz
 BT version: 4.2 (no BTLE)
 BT output power: < +4 dBm (internal antenna)
 WLAN operating frq. Range: 2402 MHz - 2472 MHz
 WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n
 WLAN output power: < +14 dBm (internal antenna)

Manufacturer

Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen, Germany

Robert Bosch GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ICC10in skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

Intelligent emergency call TPM E-CALL EU

Technical information

Antenna internal:
 Frequency band: 880 MHz - 915 MHz
 Radiated Power [TRP]: < 22 dBm
 Not accessible by user:

Frequency band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

Manufacturer

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Robert Bosch Str. 200, 31139
Hildesheim, Germany

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme TPM E-CALL EU skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

Mid Range Radar

MRRRe14FCR

Technical information

Frequency band: 76 - 77 GHz
Nominal radiated power: e.i.r.p.
(peak detector): 32 dBm
Nominal radiated power:e.i.r.p.
(RMS detector): 27 dBm

Manufacturer

Robert Bosch GmbH
Robert-Bosch-Platz 1, 70839
Gerlingen, Germany

Robert Bosch GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme MR-Re14FCR skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

Audio system MCR001

Manufacturer

ALPS ALPINE CO., LTD.

ALPS ALPINE CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme MCR001 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com/certification

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS4)

For all countries without EU

Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 /
Type DST80, TMS3705
Transponder Base Station IC)
Output Power: 50 dBμV/m

Manufacturer and Address

Manufacturer:
BECOM Electronics GmbH
Address: Technikerstraße 1,
A-7442 Hochstraß

Argentina

 **RAMATEL**
H-25246

Australia/New Zealand



R-NZ

Brunei



TA No: DTA-007061

United Arab Emirates

TRA
REGISTERED No:
ER89926/20

DEALER No:
DA96133I20

Philippiens



NTC

Type Approved
No.: ESD-RCE-2023298

South Africa



TA-2020/6131

APPROVED

India

ETA-SD-20200905860

Belarus



Indonesia

72790/SDPPI/2021
13349



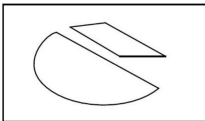
Dilarang melakukan perubahan
Spesifikasi yang dapat
Menimbulkan gangguan fisik
dan/atau elektromagnetik
terhadap lingkungan sekitarnya

Taiwan



低功 電波 射性電機管 辦法
第十二條 經型式認證合格之低
功率射頻電 機，非經許可，公
司、商號或使用者均不得擅 自變
更頻率、加大功率或變更原設計
之特性及 功能。第十四條 低功
率射頻電機之使用不 得影響飛航
安全及干擾合法通信；經發現有
干 擾現象時，應立即停用，並改
善至無干擾時方 得繼續使用。前
項合法通信，指依電信法規定作
業之無線電 通信。

Paraguay



CONATEL

NR: 2020-11-I-0834

Malaysia



RFCL/47A/0920/S(20-3358)

Singapore

Complies with
IMDA Standards
N3504-20

Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא
51-74908
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר
ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

United States (USA)

Contains FCC ID:

ODE-MREWS5012

FCC § 15.19 Labelling requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Requirements

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

Serbia



P1620118300

Canada

Contains IC:

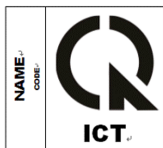
10430A-MREWS5012

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Vietnam



A1109091120AF04A3

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada:

Product name: BMW Keyless Ride ID
Device FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Argentina:

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

H-17115

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment-Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 1: Technical characteristics and test methods. Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking:



Velbert, October 15th, 2013

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ben A. Müller', is written over a horizontal line.

Benjamin A. Müller

Product Development Systems
Car Access and Immobilization -
Electronics Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steege Straße 17, D-42551
Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating frq. Range:
2402 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range:
2412 – 2462 MHz
WLAN standards:
IEEE 802.11 b/g/n
WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Robert Bosch Car Multimedia
GmbH
Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, Germany

Turkey

Robert Bosch Car Multimedia
GmbH, ICC6.5in tipi telsiz
sistemini 2014/53/EU
nolu yönetmeliğe uygun olduğunu
beyan eder. AB Uygunluk
Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki
internet adresinden görülebilir:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Argentina

 **RAMATEL**

C-24711

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시
R-CMM-RBR-ICC65IN
상호 : Robert Bosch Car
Multimedia GmbH모델명 :
ICC6.5in
기자재명칭 : 특정소출력 무선기기
(무선데이터통신시스템용 무선기기)
제조사 및 제조국가 : Robert
Bosch Car Multimedia GmbH /
포르투갈
제조년월 : 제조년월로 표기
이 기기는 업무용 환경에서 사용
할 목적으로 적합성평가를 받은
기기로서 가정용 환경에
서 사용하는 경우 전파간섭의 우
려가 있습니다.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機
管理辦法 規定: 第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電
機, 非經許可, 公司、商號或使用
者均不得擅自變更頻率、加大功率
或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛
航安全及干擾合法通信; 經發現有
干擾現象時, 應立即停用, 並改善
至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信,
指依電信法規定作業之無線電通
信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或
工業、科學及醫療用電波輻射性電
機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

278 KAZALO GESEL

- A**
ABS
 Podrobno o tehniki, 154
 Prikazi, 50
 Samodiagnostika, 137
 Upravljalni element, 19
Akumulator
 demontaža, 198
 Demontaža, 198
 Navodila za vzdrževanje, 196
 Opozorilni prikaz za napetost električnega sistema, 38, 39
 Polnjenje odklopljenega akumulatorja, 197
 Polnjenje priključenega akumulatorja, 197
 Tehnični podatki, 238
 vgradnja, 199
Alarmna naprava
 Kontrolna lučka, 22
 Opozorilni prikaz, 41
 Tehnični podatki, 238
 upravljanje, 85
Asistent za uravnavanje hitrosti
 upravljanje, 80
- B**
Blaženje
 Nastavitveni element zadaj, 16
Blokada motorja, 63
Nadomestni ključ, 61
Bluetooth, 104
Seznanjanje, 104
- C**
Check-Control
 Pogovorno okno, 30
 Prikaz, 30
- D**
Daljinsko upravljanje
 Menjava akumulatorja, 64
Diagnostični vtič
 pritrditi, 202
 sproščanje, 202
Dimenzije
 Tehnični podatki, 239
Dnevna vozna luč
 ročna dnevna luč, 70
 samodejna dnevna vozna luč, 71
Domače luči, 60, 69
DTC
 izklop, 73
 Kontrolna in opozorilna lučka, 51
 Podrobno o tehniki, 157
 Samodiagnostika, 137
 upravljanje, 73
 vklop, 73
DWA, 41
Dynamic Brake Control, 165
 Podrobno o tehniki, 165
Dynamic ESA
 Upravljalni element, 19
 upravljanje, 74
- E**
Električni sistem
 Tehnični podatki, 237
- F**
Fokus upravljanja
 zamenjava, 99

G**Gorivo**

- dolivanje, 145
- Kakovost goriva, 144
- Odprtina za točenje, 16
- Tehnični podatki, 231
- točenje goriva s Keyless Ride, 146, 147

H**Hill Start Control, 83, 169**

- Kontrolne in opozorilne lučke, 54
- ni mogoče aktivirati, 54
- Podrobno o tehniki, 169
- upravljanje, 83
- vklop in izklop, 84

Hill Start Control Pro

- nastavitev, 85
- Podrobno o tehniki, 169
- upravljanje, 84

Hladilna tekočina

- Dolivanje, 183
- Opozorilni prikaz za prekomerno temperaturo, 42
- Preverjanje nivoja, 183

Hupa, 19**I****Identifikacijska številka vozila**

- Položaj na vozilu, 17

Informacije o omejitvi hitrosti

- vklop ali izklop, 101

Intervali vzdrževanja, 245**K****Keyless Ride, 38**

- Elektronska blokada motorja EWS, 63
- Izklop kontakta, 63
- Opozorilni prikaz, 37, 38

Prazna baterija ali izguba

- kontaktnega ključa, 64
- Sprostite pokrov rezervoarja, 146, 147
- Vklop kontakta, 62
- Zaklepanje ključavnice krmila, 62

Klic v sili

- Jezik, 66
- Opozorila, 11
- ročno, 67
- samodejno ob hudem padcu, 68
- samodejno ob rahlem padcu, 68
- upravljanje, 66

Ključ, 60, 61**Ključavnica krmila**

- Zaklepanje, 60

Kolesa

- Demontaža sprednjega kolesa, 186
- Montaža sprednjega kolesa, 188
- Montaža zadnjega kolesa, 191
- Preverite napere, 185
- Preverite platišča, 185
- Preverjanje platišč, 185
- Sprememba dimenzije, 186
- Tehnični podatki, 236

Kombinirani instrument

- Pregled, 22
- Senzor svetlosti okolice, 22

Kombinirano stikalo

- Pregled z desne, 20, 21
- Pregled z leve, 19

Kontrolne lučke, 22

- Pregled, 26

Kontrolni seznam, 135

280 KAZALO GESEL

Kovček
upravljanje, 207

Kratice in simboli, 4

Krmilo
nastavitev, 124

L

Luč

Domače luči, 69

Kratka luč, 69

Parkirna luč, 69

ročna dnevna luč, 70

samodejna dnevna vozna
luč, 71

Upravljalni element, 19

Upravljanje dodatnega

žarometa, 70

Upravljanje dolge luči, 69

Upravljanje svetlobnega
signala, 69

M

Meni

priklic, 98

Menjalnik

Tehnični podatki, 233

Motor, 43

Opozorilna lučka za okvaro
pogona, 43

Opozorilni prikaz za

elektroniko motorja, 44

Opozorilni prikaz za krmiljenje
motorja, 44

Tehnični podatki, 232

Zagon, 135

Motorno kolo
čiščenje, 218

nega, 218

parkiranje, 143

privezovanje, 149

Uskladiščenje, 223

zagon, 223

Motorno olje

dolivanje, 178

Elektronsko preverjanje nivoja
olja, 42

Odprtina za točenje, 17

Opozorilni prikaz za nivo

motornega olja, 42

Preverjanje nivoja, 176

Prikaz nivoja, 17

Tehnični podatki, 231

N

Način vožnje

nastavitev, 76

Nastavitev načina vožnje

PRO, 79

Podrobno o tehniki, 161

Upravljalni element, 20, 21

Nadomestna mobilnost, 245

Nadzor oprijema

DTC, 157

Nadzor tlaka v pnevmatikah

RDC

Prikaz, 45

Napetost električnega sistema

Opozorilni prikaz, 38, 39

Navigacija

upravljanje, 110

Navodila za uporabo

Položaj na vozilu, 18

Nega

Konzerviranje laka, 223

Krom, 222

O

- Ogledalo
 - nastavitev, 116
 - Nastavitev ogledala, 116
 - Nastavitev roke ogledala, 116
- Ogrevani ročki
 - Upravljalni element, 20, 21
 - upravljanje, 88
- Ogrevanje sedeža
 - upravljanje, 88
- Okvir
 - Tehnični podatki, 234
- Opozorilna lučka za okvaro pogona, 43
- Opozorilna utripalka
 - Upravljalni element, 19, 20, 21
 - upravljanje, 72
- Opozorilne lučke, 22
 - Pregled, 26
- Opozorilni prikazi, 43
 - ABS, 50
 - Alarmna naprava, 41
 - DTC, 51
 - DWA, 41
 - Elektronika motorja, 44
 - Hill Start Control, 54
 - Izpad krmiljenja razsvetljave, 40
 - Keyless Ride, 38
 - Krmiljenje motorja, 44
 - Moje vozilo, 107
 - Napetost električnega sistema, 38, 39
 - Nedelujoča svetila, 39
 - Nivo motornega olja, 42
 - Opozorilna lučka za okvaro pogona, 43

- Opozorilo za zunanjo temperaturo, 37
- Prestava ni nastavljena, 54
- Prikaz, 30
- RDC, 46, 48
- Rezerva goriva, 53
- Temperatura hladilne tekočine, 42
- Oprema, 5

P

- Pairing, 104
- Parkiranje, 143
- Parkirna luč, 69
- Pnevmatike
 - Najvišja hitrost, 133
 - Preverjanje globine profila, 185
 - Preverjanje tlaka polnjenja, 184
 - Tabela tlakov polnjenja, 18
 - Tehnični podatki, 236
 - Tlaki polnjenja, 237
 - Utekanje, 139
- Podvozje
 - Tehnični podatki, 234
- Pogon zadnjega kolesa
 - Tehnični podatki, 233
- Pomoč pri zagonu, 194
- Potrđitev vzdrževanja, 248
- Prednapetost vzmeti
 - nastavitev, 128
 - Nastavitveni element zadaj, 17
- Predstavnost
 - upravljanje, 112
- Pregled opozorilnih prikazov, 32

282 KAZALO GESEL

Pregledi

- Desna stran vozila, 17
- desno kombinirano stikalo, 20, 21
- Kombinirani instrument, 22
- Kontrolne in opozorilne lučke, 26
- Leva stran vozila, 16
- levo kombinirano stikalo, 19
- Moje vozilo, 107
- Pod sedežno klopjo, 18
- Zaslon TFT, 27, 29

Pre-Ride-Check, 136

Prestavljanje

- Priporočilo za prestavljanje navzgor, 102

Prestavni pomočnik

- Podrobno o tehniki, 167
- Prestava ni nastavljena, 54
- Vožnja, 140

Prestavni vzvod nastavitev, 121

Pribor

- Splošna navodila, 206

Prikaz hitrosti, 22

Prikaz števila vrtljajev, 22

- Prikaz števila vrtljajev, 101

Priključek za polnjenje USB

- Položaj na vozilu, 17

Priloženi komplet orodja

- Položaj na vozilu, 18

Prtljaga

- Navodila za obremenjevanje, 132

Pure Ride

- Pregled, 27

R

- Računalnik, 107

RDC

- Opozorilni prikazi, 46, 48
- Podrobno o tehniki, 165

Rezerva goriva

- Doseg, 102
- Opozorilni prikaz, 53

S

Sedeži

- demontaža in montaža, 124
- Nastavitev višine sedeža, 126
- Zaklepanje, 16

Sedežna klop

- Položaj višinske izravnave, 18

Servis, 244

- Servisna zgodovina, 244

Servisni prikaz, 55

ShiftCam, 170

- Podrobno o tehniki, 170

Sklopka

- Nastavitev ročice, 118
- Preverite funkcijo, 183
- Tehnični podatki, 233

Smerniki

- Upravljalni element, 19
- Upravljalni element desno, 20, 21
- upravljanje, 72

Spuščanje

- Omejitev, 132

- Stikalo za izklop v sili, 20, 21
- upravljanje, 66

- Stojalo za sprednje kolo
- montaža, 175

Svetila

- Menjava LED-svetila, 194
- Opozorilni prikaz za nedelujoča svetila, 39
- Tehnični podatki, 238

T

- Tabela motenj, 226
- Tablica s podatki
 - Položaj na vozilu, 17
- Tehnični podatki
 - Akumulator, 238
 - Alarmna naprava, 238
 - Dimenzije, 239
 - Električni sistem, 237
 - Gorivo, 231
 - Kolesa in pnevmatike, 236
 - Menjalnik, 233
 - Motor, 232
 - Motorno olje, 231
 - Okvir, 234
 - Podvozje, 234
 - Pogon zadnjega kolesa, 233
 - Sklopka, 233
 - Splošna navodila, 5
 - Standardi, 5
 - Teže, 240
 - Vozne vrednosti, 241
 - Vžigalne svečke, 238
 - Zavore, 235
 - Žarnice, 238
- Telefon
 - upravljanje, 112
- Temperatura okolice
 - Opozorilo za zunanjo temperaturo, 37
- Terenska vožnja, 139
- Teže
 - Tabela obremenitev, 18
 - Tehnični podatki, 240
- Točenje goriva, 145
 - Kakovost goriva, 144
 - s Keyless Ride, 147
 - zKeyless Ride, 146

Topcase

- upravljanje, 210

U

- Ura
 - nastavitev, 103
- Uravnavanje potisnega momenta motorja, 159
- Utekanje, 138

V

- Varnostna opozorila
 - za vožnjo, 132
 - za zaviranje, 141
- Varovalke
 - menjava, 200
- Veljavnost, 5
- Vetrobran
 - nastavitev, 118
 - Nastavitveni element, 17
- Vijačni spoji, 228
- Vozne vrednosti
 - Tehnični podatki, 241
- Vrednosti
 - Prikaz, 30
- Vrstica stanja zgoraj
 - nastavitev, 99, 100
- Vrtljni momenti, 228
- Vtičnica
 - Napotki v zvezi z uporabo, 206
- Vzdrževanje
 - Načrt vzdrževanja, 247
- Vžig
 - izklop, 60
 - vklop, 60
- Vžigalne svečke
 - tehnični podatki, 238

284 KAZALO GESEL

- Z**
Zagon, 135
 Upravljalni element, 20, 21
Zasilno odklepanje pokrov
 posode za gorivo, 149
Zaslón TFT, 22
 Izbira prikaza, 95
 Pregled, 27, 29
 Upravljalni element, 19
 upravljanje, 98, 99
Zavore
 ABS Pro odvisno od načina
 vožnje, 143
 Dynamic Brake Control
 odvisno od načina vožnje, 143
 Nastavitev ročice, 119
 Nastavitev ročice nožne
 zavore, 121
 Podrobno o sistemu ABS
 Pro, 157
 Preverite funkcijo, 178
 Preverjanje delovanja, 178
 Tehnični podatki, 235
 Varnostna opozorila, 141
Zavorna tekočina
 Posoda spredaj, 17
 Posoda zadaj, 17
 Preverjanje nivoja spre-
 daj, 181
 Preverjanje nivoja zadaj, 182
Zavorne obloge
 preverjanje spredaj, 179
 preverjanje zadaj, 180
 Utekanje, 139
Zračni filter
 Menjava vložka, 192
 Položaj na vozilu, 17
Zunanja temperatura
 Prikaz, 37
- Ž**
Žaromet
 Doseg svetlobnega
 snopa, 117
Žarometi, ki aktivno sledijo
 ovinku, 170

Glede na obseg opreme in pribora vašega vozila in ob upoštevanju različnih izvedb za posamezne države lahko pride do odstopanj dejanske izvedbe vozila od navedb v besedilu in na slikah. Iz tega ni mogoče izpeljati nobenih zahtevkov.

Podatki o dimenzijah, težah, porabi in zmogljivosti veljajo z ustreznimi tolerancami.

Pridržujemo si pravico do sprememb konstrukcije, opreme in pribora.

Pridržujemo si pravico do napak.

© 2021 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Nemčija
Ponatis, tudi po delih, samo s pisnim dovoljenjem podjetja BMW Motorrad, oddelek za prodajne storitve.

Originalna navodila za uporabo in vzdrževanje, tiskano v Nemčiji.

Pomembni podatki za postanek na bencinski črpalki:

Gorivo

Priporočena kakovost goriva



Neosvinčeni Super (maks.
15 % etanola, E15)



95 ROZ/RON
90 AKI

Alternativna kakovost goriva



Neosvinčeni Super (z upa-
dom moči) (maks. 15 %



etanola, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI

Uporabna količina polnjenja goriva pribl. 30 l

Rezervna količina goriva

pribl. 4 l

Tlaki polnjenja pnevmatik

Tlak v sprednjih pnevmatikah

2,5 bar, pri hladni pnevmatiki;
samo voznik in voznik s sopotni-
kom

Tlak v zadnjih pnevmatikah

2,9 bar, pri hladni pnevmatiki;
samo voznik in voznik s sopotni-
kom

Dodatne informacije o svojem vozilu najdete na spletnem naslovu:

bmw-motorrad.com

